
40th KADIMAH ANNIVERSARY



Est. 26th Dec., 1911.

J. N. L. KADIMAH

836-842 LYGON ST., NORTH CARLTON



41st ANNUAL REPORT AND BALANCE SHEET

OF THE

JEWISH NATIONAL LIBRARY KADIMAH

NOVEMBER, 1952.

CENTENARY of J. L. PERETZ'S BIRTH



CELEBRATION ON THE OCCASION OF OPENING OF PERETZ
MONTH TO MARK THE CENTENARY OF THE BIRTH
OF J. L. PERETZ.

The President, Mr. J. Honig, is delivering the opening address.

Est. 26th Dec., 1911.

J. N. L. KADIMAH

836-842 LYGON ST., NORTH CARLTON

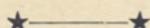


41st ANNUAL REPORT AND BALANCE SHEET

OF THE

JEWISH NATIONAL LIBRARY KADIMAH

NOVEMBER, 1952.



*Printed by Andersons Printing and Publishing Co. Pty. Ltd., 63 City Rd.,
South Melbourne, in association with The Australian Jewish Herald
and The Jewish Post.*

As this report went to press, news came that the first
President of the State of Israel,

DR. CHAIM WEIZMANN
had passed away.

The "Kadimah" joins with Wrold Jewry and with the
Jews in Israel in mourning for the death of the great
Jew who, all his life, devoted his services to the cause
of his people.

The Israeli flag was flown at half mast for seven days
over the building of the "Kadimah" as a sign of mourning.

JEWISH NATIONAL LIBRARY "KADIMAH"

MELBOURNE.

OFFICERS FOR THE YEAR 1951-52:

(From 25th November, 1951 to 2nd December 1952).

EXECUTIVE

President: Mr. J. HONIG.

Vice-Presidents: Mr. S. BURSTIN and Mr. J. PUSHETT.

Hon. Secretary: Mr. N. SUCHOWOLSKI

(died on 6/6/1952).

Hon. Treasurer: Mr. CH. DICKY.

Assistant Treasurer: Mr. H. MIODOWNIK.

Acting Hon. Secretary: Mr. CH. ROZENBES (from 1/7/52).

COMMITTEE.

Mr. C. BORENSTEIN

Mr. I. ROTHMAN
(from 6/5/52)

Mr. J. BLUTHAL

Mr. J. RUDZKI

Mr. J. GLIKSMAN

Mr. J. SPERLING
(resigned 2/9/52)

Mr. N. GRYFENBERG

MRS. E. TABACZNIK

Mr. H. EISENBRUCH

MR. B. WARSZAWSKI

Mr. O. RAPOORT

Mr. A. ZELEZNIKOW

Mr. B. ROSEN

Mr. O. ROZENBES

Hon. Solicitor: Mr. J. OKNO, LL.B.

Hon. Auditor: Mr. L. STONE.

Secretary: Mr. L. FRYDMAN.

Administrator: Mr. S. PODEM.

Librarian: Mr. D. NUSENBAUM.

Caretaker: Mr. W. FOOKES.

Collector: Mr. L. STREICHER.

41st Annual Report

Ladies and Gentlemen,

We have much pleasure in submitting to you the 41st Annual Report of the Kadimah, including the Balance Sheet.

Two events of great importance occurred during the past year: the 100th Anniversary of J. L. Peretz's birthday, and the 40th Anniversary of the J.N.L. Kadimah.

To bring into prominence these important dates, the present Committee right at its inception planned a number of celebrations and cultural functions to adequately mark these occasions. The Committee endeavoured to make these celebrations as festive as possible and to create through them an added interest in Jewish culture, Jewish books, and the Jewish word amongst the Jewish communities in Australia. To further this idea it was decided to invite from America the great Jewish poet and writer Mr. H. Levick. After long correspondence, Mr. Levick accepted the invitation. Only when the preparations for his arrival were being concluded, news came that owing to his ill-health he would be unable to visit Australia this year. As a result of this great disappointment the Committee had no alternative but to proceed with the arrangements for the celebrations, making use of the best local forces at their disposal.

To our satisfaction we can record the great success of the Peretz month and the impressive celebration of the 40th Kadimah Anniversary, which created a spirit of enlightenment and festivity in our Jewish community.

In connection with the 40th Anniversary of the Kadimah it was decided to publish an almanac of 40 years' Jewish life in Australia. The almanac will include the history of all Jewish communities, institutions and organisations in Australia, their origin, their struggle for existence and their final achievements. The edition of this almanac needs an immense amount of work, including the gathering and preparation for publishing of material already available. This work necessitates a tremendous amount of labour and will require a special budget for fulfilment. A considerable amount of material has already been collected by the Secretariat of the Kadimah and the Committee hopes that in the coming year the Kadimah will be able to publish the said almanac through the support of the members and the whole Jewish community.

The Committee made great efforts to introduce during the past year a number of colourful, varied and interesting functions, based on current problems of our Jewish communal life, and in addition depicting Jewish life all over the world. In addition to the above a number of literary functions of a high standard were held.

With grief we record here the sudden death of our Hon. Secretary, Nachman Suchowolski, which came to us as a great blow. The late Mr. Suchowolski was one of the pillars of the Kadimah activities. He was instrumental in initiating and carrying through

a large number of functions, and the Committee found itself at great odds in filling in its ranks the gap left by his death.

We cannot in silence forget the echo of persecutions of Jews and Jewish life in Soviet Russia, and in the countries behind the iron curtain, which resounded in the Kadimah last year. The news arriving from overseas re the "cleaning up" of Jews, forced assimilation, liquidation of Jewish schools, Jewish writers, and the deportation of Jews—become more and more alarming in the watchful eyes of our Jewish community. Just as in the tragic years of the past decades, when the Kadimah became the centre of the Jewish nerve-system, which reacted to the physical annihilation of Jewish communities in Europe, so has the Kadimah Committee focussed the attention of the Jewish community in Australia on the events which are taking place in East Europe.

At the request of a group of members, the Committee summoned an Extraordinary General Meeting this year. This group proposed amendments to several clauses in the "Articles of Association" of the Kadimah, which deal with the elections of the Committee. The main proposal submitted was for the inauguration of a postal ballot for the election of the Committee, in contrast with the present procedure whereby the members attending the annual general meeting in person vote for the election of office-bearers. This proposal was rejected by the meeting.

The Committee is of the opinion that a number of clauses in the present Constitution of the Kadimah should be amended and hence feels that a broad convention of Kadimah members should be called which will be instrumental in working out a new Constitution.

Because of pressure of current work the Committee was unable to convene such a meeting this year. This should be one of the first tasks of the new Committee.

It has been the wish of the new Committee and of the present President, Mr. J. Honig, to form a new "Kadimah Youth Organisation" which should gather in its ranks youth of all sections of the Jewish community. Following several consultations with the representatives of local Jewish youth organisations, it became evident that the youth generally, being members of one of the five or more existing Jewish youth organisations, are more interested in making use of the Kadimah facilities for their own activities rather than initiating a new youth organisation at the Kadimah. Taking this into consideration the Committee permitted several of the youth organisations, which approached the Kadimah, to make use of Kadimah's rooms without payment for their internal activities. The following youth organisations have taken advantage of this offer and have made use of the Kadimah facilities during the last year: "Habonim," "Betar" and "Skif."

To conclude, a few words regarding the activities of the Kadimah Theatre Group. The Group has reached this year a very high artistic level under the direction of J. Waislitz and Rachel Holcer. Such productions "Hard To Be a Jew," "Three Women," and especially the last production, "Kiddush Hashem," will undoubtedly enter into the history of the Jewish Theatre in Melbourne as a most successful achievement.

The Committee is however concerned that the group, in its attempt to reach great heights, has neglected the activities of the Kadimah, and as a result gave little help to the Cultural Sub-

committee in their work. It has been stressed by the Committee on numerous occasions that successful cultural activities can only result when both—the Cultural Sub-committee and the Theatre Group—work together in unison with each other. The Committee hopes that such co-operation will result in the forthcoming year, and this will invariably help to raise and broaden the activities of the Kadimah.

In bringing forth this annual report, the Committee feels that in spite of the hardships which faced the Kadimah during the past year, a large amount of useful work has been accomplished in furthering Jewish cultural values in our Jewish Community. It is the wish of the Committee that this Institution, which has attained its 40th anniversary, should grow stronger and develop further for the well-being of our Community and Jewish people as a whole.

COMMITTEE AND SUB-COMMITTEES.

The last (40th) Annual Meeting was held on Sunday, November 25, 1951; chairman was Mr. J. Honig.

At this meeting Mr. Jehuda Honig was re-elected President of the "Kadimah" for the year 1951-52.

The Executive consisted of Messrs. J. Honig, S. Burstin, Ch. Dicky, H. Miodownik, J. Pushett, N. Suchowolski (died on 6/6/52), Ch. Rozenbes (from 1/7/52).

ATTENDANCE OF COMMITTEE MEETINGS.

From 25/11/51 to 3/12/52, 14 meetings were held, at which the attendance of members was as follows: Messrs. S. Burstin, J. Gliksman, N. Gryfenberg, 14 meetings; C. Borenstein, Ch. Dicky, J. Honig, O. Rapoport, O. Rozenbes, 13; J. Bluthal, Ch. Rozenbes 12; J. Pushett, Mrs. E. Tabacznik 10; H. Miodownik, J. Rudzki, A. Zeleznikow 9; B. Rosen, I. Rothman, B. Warszawski 8; J. Sperling 7; H. Eisenbruch, N. Suchowolski 6.

Note.—Mr. M. Ealberyszski was elected but resigned right after the elections. Mr. I. Rothman was invited to join the Committee, being on the list of candidates nominated by the last Annual Meeting of the Kadimah, after Mr. A. Mushin refused the invitation. Mr. J. Sperling resigned from the Committee on 2/9/52.

CULTURAL SUB-COMMITTEE.

Mr. N. Suchowolski, Chairman (till 6/6/52), Mr. O. Rapoport, Chairman (from 17/7/52), Messrs. N. Gryfenberg, J. Honig, B. Rosen, Ch. Rozenbes, J. Rudzki, J. Sperling (till 2/9/52), B. Warszawski.

FINANCE SUB-COMMITTEE.

Mr. Ch. Dicky, Chairman; Messrs. S. Burstin, J. Bluthal, H. Miodownik, J. Pushett.

LIBRARY SUB-COMMITTEE.

Mr. J. Gliksman, Chairman; Messrs. C. Borenstein, J. Bluthal, A. Zeleznikow, Mrs. E. Tabacznik, Messrs. B. Ezrowicz and H. Mokotow were also associated with this Sub-Committee.

HOUSE SUB-COMMITTEE.

Mr. O. Rozenbes, Chairman; Messrs. C. Borestein and H. Eisenbruch.

NUMBER OF MEETINGS OF THE EXECUTIVE AND SUB-COMMITTEES.

The Executive 13; Cultural Sub-Committee 14; Finance Sub-Committee 6; Library Sub-Committee 9; House Sub-Committee 1.

SECRETARIAT AND ADMINISTRATION

The Secretary of the J.N.L. Kadimah is Mr. Lew Frydman; Administrator is Mr. S. Podem; Librarian is Mr. D. Nusenbaum; Collector, Mr. L. Streicher; Caretaker, Mr. W. Fookes.

Your management expresses complete satisfaction with the work of its employees.

MEMBERSHIP FLUCTUATION.

Last years membership contained 1337 names. A further 195 new members were enrolled during the past year; 7 members left Australia, 7 members died during the year, and 177 were eliminated from the present list as non-financial. Our membership as at present consists of 1341 members, including 310 women.

LIBRARY.

The functioning hours are from 7.30 p.m. to 9.30 p.m. every night, except on Fridays, Saturdays and on all Jewish holidays. The Library contains 2962 Yiddish books, 2079 English, and 472 Hebrew books. Together 5513 books. The number of new books added to the Library during the last year was 223 Yiddish, 99 English and 5 Hebrew.

During the above period the number of regular readers in the Library increased by another 65. At the same time 250 readers ceased to borrow from the Library. These consisted of those who went abroad, died, and mostly removed from the lending list of failure to change books for a long period.

During the year 5571 Yiddish, 106 English and 56 Hebrew books were read. The number of the readers now stands at 559.

The members of the Library Sub-Committee devoted a tremendous amount of time to bringing to order the Yiddish section of the Library. The English section of the Library, which had been neglected for a number of years, is still in an unsatisfactory condition. It should be the task of the forthcoming Committee to bring this section into order.

We wish to record here that the late Mr. J. Grynhaуз donated in his will a sum of £50 to the Kadimah Library. The books purchased for it will bear the inscription "Donated by the estate of the late Mr. J. Grynhaуз."

CHILDREN'S LIBRARY.

The need for a good Jewish children's library has been felt in Melbourne for a long time. The present libraries at the Yiddish

and Bialik Schools are not sufficient to cater with good Yiddish and Hebrew books for all the children. In a large number of Talmud-Torahs there are no libraries at all. As a result, Jewish children make use mostly of English libraries.

In an effort to remedy this condition the Kadimah inaugurated this year a Jewish Children's Library, from which all Jewish children can borrow books, notwithstanding whether their parents are members or not of the Kadimah. No charges are made for the loan of books, only a token deposit of 5/- is required.

The Library already possesses some 228 Yiddish, Hebrew and English books, chosen for the children and youth. The majority of these books were purchased during the past year.

We would like to record here that a sum of £70 was donated by the Kadimah Theatre Group towards the Children's Library to purchase books in memory of the pioneer of the Jewish Theatre in Melbourne, the late Mr. J. Ginter.

The Library is open twice a week: Sunday 12-2 p.m. and Thursday 6-8 p.m.

The Committee hopes that with time this Library will expand and become a dominant factor in educating the young Jewish generation in Melbourne.

READING ROOM.

The functioning hours of the Reading Rooms is from 7 p.m. to 10 p.m. every night, except on Fridays, Saturdays, and all Jewish holidays.

The Reading Room subscribes to magazines in Yiddish, Hebrew and English, also newspapers from the following countries: Israel, U.S.A., Canada, Mexico, Argentine, England and France.

The average Reading Room attendance was 22 persons per evening.

CULTURAL ACTIVITIES.

As in the previous years, the Cultural Committee carried out this year a series of lively and interesting activities.

The following functions should be especially noted:

(1) An Abraham Reisen Evening on the Anniversary of his 75th birthday, which attracted a large audience and was carried through in an auspicious atmosphere. This evening expressed the heartiest wishes of the Jewish Community in Melbourne for the beloved writer and poet.

(2) Two evenings devoted to the memory of annihilated Jewish writers, teachers and social workers. These evenings were organised to keep alive in the memory of our community the great people who created the spirit of Polish Jewry.

(3) Two "Living Kadimah Newspapers" and an "Open Forum" which dealt with the current problems of our Community and of the Jewish life over the whole world. This gave our Jewish writers an opportunity to express freely their thoughts.

(4) A lecture about new Yiddish and Hebrew books. The evening gave readers information about new books in Yiddish and Hebrew and prompted them to evaluate critcily the books they read.

SPECIAL FUNCTIONS.

MEETING OF KADIMAH MEMBERS RE DIRECT NEGOTIATIONS FOR REPARATIONS FROM GERMANY.

To express the view of the Kadimah members on this important issue to the Jewish people, i.e., the direct negotiations with the German Government on the question of Reparations, a meeting was called on 24/2/52.

At that meeting two members spoke in favour of the negotiations and two against. The meeting expressed its opposition to direct negotiations and an appropriate resolution was carried.

A FULL-DAY EXCURSION TO PHILLIP ISLAND.

The Cultural Sub-Committee organised this year a full-day excursion. This was made to Philip Island and from there a trip was made to Seal Rocks.

MEMORIAL EVENING TO COMMEMORATE REVOLT OF THE WARSAW GHETTO.

As in the previous years two Memorial Functions were held; (one at the Kadimah Hall and the other at Samuel Meyers Hall), to commemorate the 9th Anniversary of the Warsaw Ghetto Revolt. These were held on 22nd April, 1952, in conjunction with the Victorian Jewish Board of Deputies.

The functions were carried through in a solemn spirit and were attended by over 1200 people.

MEETING DEVOTED TO ISRAELI APPEAL.

To give the Kadimah members an opportunity to participate in the United Israeli Appeal, a meeting was called on 18/5/52. The main speaker was Rabbi Kopul Rosen. An Israeli film, "The Tent City," was screened.

At this meeting a considerable sum of money was collected.

PUBLIC MEETING FOR A DEMOCRATICALLY ELECTED KEHILA IN MELBOURNE.

The Kadimah took the initiative to commence a campaign for the democratization of the Victorian Jewish Board of Deputies. In connection with this, a public meeting was called on 29/6/52. At the meeting a resolution was passed which called on the Board to convene a meeting of all Jewish organisations in Melbourne to draw up a new constitution for a democratically elected Kehilla in Melbourne, based on universal, direct, equal and secret franchise.

ARTHUR ZIGELBAUM MEMORIAL EVENING.

As in the previous year a Memorial Evening to commemorate the 9th Anniversary of Arthur Zigelbaum's death was organised on 6/7/52. To this evening representatives of the local Jewish organisations, schools and ladsmanshften were invited.

The representatives of the following organisations spoke about the heroic deed of Arthur Zigelbaum, who took his life in protest against the silence of the world at the great Jewish catastrophe in

the years 1941-1943: "Kadimah," "Bund," Yiddish Schools, Jewish Welfare Society, Warsaw Centre, Czenstochower Centre, Zelechower and Zaglembier Landsmanshaften.

PERETZ MONTH.

The Peretz Month (from 13th September to 18th October) proclaimed by the Kadimah in connection with the centenary of the birth of the great Yiddish author, J. L. Peretz, had a resounding effect not only in Melbourne, but in the whole of Australia. A Peretz Evening was organised in Sydney by the Jewish Folk Centre, also a Peretz Celebration was organised in Perth by the Perth Jewish Stage.

The Peretz Month in Melbourne included the Opening Celebration, a production of stage portraits of Peretz's works, by the Kadimah Theatre Group, two lectures on Peretz by Mr. H. Gurt, and a festive function to conclude the Month.

During the Month an exhibition of Peretz's works and material for the first time in Australia was organised by the Kadimah Library. The exhibition was well attended by a large number of people, including the pupils of the J. L. Peretz School, Ch. N. Bialik School and the children of the "Skif." In addition a bibliography of the location in Melbourne of Peretz's works and materials about him was published. The Committee takes this opportunity to express its appreciation to Mr. B. Ezrowicz for his initiative in organising the Exhibition and making it a success.

THE KADIMAH 40th ANNIVERSARY CELEBRATION.

A special celebration to mark the 40th Anniversary of our Institution was organised on 18/10/52. The celebration was associated with the concluding evening of the Peretz Month.

The celebration was attended by 300 members of the Kadimah, among them all past presidents of the Institution and all those who helped to build and develop the Kadimah.

During the Evening an appeal was made and a considerable sum was collected to purchase new chairs for the main hall.

FINANCE.

Owing to the greater expenses of the Kadimah this year, the resulting budget exceeded that of the previous years. This forced the Committee to find means of obtaining a larger income. Taking into consideration the difficult general economic situation, this has not been an easy task during the year.

The financial position of the Kadimah could have been greatly improved if all members paid the annual subscription regularly. However, many of the members neglected to pay their subscription and are in arrears for several years. The annual subscription is one of the main incomes in the yearly budget and hence it is very important that it should be paid on time.

Although this year's Bazaar did not reach the same financial success as in the previous year, however, in consideration with the general economic situation, it should be recorded as a success. At this opportunity the Committee wishes to express its appreciation

to the Hon. Treasurer, Mr. Ch. Dicky and to his co-worker, Mr. H. Miodownik, for their endeavours and work towards the success of the Bazaar.

The Committee takes this opportunity also to express its thanks to the following collectors for the Bazaar: Mesrs. S. R. Gold, W. Fink, R. Mittelberg, B. Meerkin, A. Novac, R. Rothberg, J. Waks and J. Zemel, for their work and devotion to secure a success of this function. Thanks are also expressed to all donors, friends and members for the assistance given on the day of the Bazaar.

VICTORIAN JEWISH BOARD OF DEPUTIES.

The delegates of the Kadimah to the Victorian Jewish Board of Deputies, Messrs. S. Burstin, N. Suchowolski (till 6/6/52) and O. Rozenbes were present at the meetings of the Board and supported there the national interests of our Jewish community and the Jewish people as a whole.

THANKS.

The Committee wishes to express its thanks to Mr. J. Okno, LL.B., our Hon. Solicitor for the services he gave to our Institution and to the Editors and Publishers of the "Jewish Post" and "Jewish Herald" for the space made available for the weekly notes of the Kadimah and for their support of the Kadimah functions.

GENERAL.

The J. L. Peretz Yiddish School regularly holds its classes three times a week at the Kadimah.

The Friends of Yiddish Scientific Institute Yivo has its office at the Kadimah free of charge.

The Upper Hall of the Kadimah has been made available without charge once a week for four months to the J.S.C. "Maccabi" for the table tennis competitions.

In accordance with the actions of the previous years, the Kadimah has granted both halls for a number of functions to various Jewish bodies. This helped to concentrate a large part of the activities of our Jewish community in the Kadimah.

REPORT OF THE DAVID HERMAN THEATRE GROUP AT THE KADIMAH.

The commencement of activities for 1952 theatre season was very difficult. Owing to the illness of some members of the Group, work previously commenced on several plays had to be dropped.

The theatre season began on March 1st with the Sholem Aleichem play, "It is Hard to be a Jew," produced by Mr. J. Waislitz. This play was produced in memory of the pioneer of the Jewish Theatre in Melbourne and founder of the David Herman Theatre Group, the late Mr. J. Ginter. Part of the proceeds of the play, amounting to £70, were donated to the Kadimah to buy books for the Children's Library. This play was staged twice.

In March the Group participated in the Kadimah Purim Concert with a medley of Jewish folk-songs, "The Album," produced by Mr. S. Tigel.

In June a play, "Three Women" was produced by Miss Rachel Holcer. The play was staged three times. The proceeds of the third performance were donated to Wizo Kinnereth. In October this play was staged in Sydney with great success.

However, the biggest event in the theatre season was the staging of the Sholem Ash's masterpiece, "Kiddush Hashem," produced by Mr. J. Waislitz. The first two performances were played at the Union Theatre (the proceeds going to Mount Scopus College). This play made a big impression on all people present. A cast of nearly 40 people took part in the production. In addition an orchestra under the direction of Mr. Ch. Weiner accompanied the actors. The decorations were made by Mr. M. Schechter and the make-up was by Mr. Z. Brustman.

This play was staged six times with full houses.

The Group participated in the Peretz Month by staging a plot of Peretz's works, produced by Mr. J. Waislitz. Miss Mila Waislitz and Mr. M. Potashinski participated in it.

This production was staged again in November, the proceeds this time going to the Mount Scopus College.

Two members of the Group, in addition, participated in another function of the Peretz Month, by reading Peretz stories.

In November a new play of Ch. Gotesfield, "Parnosse," was staged. In this production Miss M. Waislitz and Mr. M. Potashinski also participated.

Preparations have already been made by the Group for the coming season. In addition to several plays to be produced by Mr. J. Waislitz a play is foreseen by Miss R. Holcer.

The Group will be pleased to obtain additional members. This would strengthen its activities.

A number of meetings and social functions were held by the Group during the last year.

The present Committee of the Group is composed of the following: President, Mr. B. Rosenberg; Vice-President, Mr. Jasha Sher; Secretary, Mr. S. Tigel; Treasurer, Mr. Sh. Hochgelernter; Mrs. R. Beker, Mrs. R. Levita, Messrs. C. Gershov, M. Ceprow, J. Waislitz.

KADIMAH FUNCTIONS.

(From 25th November 1951 to 2nd December 1952).

1. 25/11/51 40th Annual General Meeting.
2. 24/2/52 Meeting of Kadimah members re direct negotiations for reparations from Germany. Participants: Messrs. J. Kippen, B. Rosen, J. Sperling, S. Wynn. Chairman: Mr. Israel Sher.
3. 9/3/52 "Living Kadimah Newspaper." Participants: Messrs. M. Aisenbud, A. Cykert, J. Gitelson, J. Kahan, J. Orbach, O. Rapoport, E. Rosen, G. Szajak, A. Stuczynski (Sydney), B. Warszawski. Chairman: Mr. O. Rapoport.
4. 15/3/52 "Annual Purim Concert." Participants in the artistic programme: Miss R Holcer, Mrs. S. Hirshfeld, Miss

- M. Rochlin, Mrs. R. Sacks, Messrs. F. Siwak, Jasha Sher and R. Swiatlo. Kadimah Theatre Group. "The Melbourne Purim Megilah": Messrs. J. Gitelson, J. Honig, A. Klag, O. Rapoport, B. Rosen, J. Sperling, B. Warszawski. Chairman: Mr. O. Rapoport.
5. 16/3/52 A full day excursion to Philip Island.
 6. 30/3/52 Symposium: "Our Demands for a Jewish Day-School." Participants: Messrs. J. Giligich, Rev. S. Rudzki, Rabbi M. Kahn (London). Chairman: Mr. S. Burstin.
 7. 5/4/52 Film.
 8. 6/4/52 "Truth About Shylock." Lecture by Mr. O. Rapoport. Chairman: Mr. N. Suchowolski.
 9. 8/4/52 Film.
 10. 14/4/52 Film.
 11. 20/4/52 "Impressions from Israel and Europe." Lecture by Mr. B. Patkin. Chairman: Mr. J. Honig.
 12. 22/4/52 "In Memoriam." Arranged in conjunction with the Victorian Jewish Board of Deputies at the Kadimah Hall and at Samuel Meyers Hall, to celebrate the 9th Anniversary of the Warsaw Ghetto Uprising. Participants at Kadimah Hall: Messrs. M. Ashkanasy, S. Burstin, H. Gurt, M. Verstendig, B. Perej and J. Waks. "In Memoriam": Mr. M. Parasol. Artistic programme: "Zukunft" Choir, Rachel Holcer. Participants at Samuel Meyers Hall: Messrs. Ben Green, J. Giligich, S. Cohen, R. Heivin, H. Munz. "In Memoriam": Mr. J. Kalb. Artistic programme: Jewish Men's Choir, Jacob Waislitz.
 13. 26/4/52 Film.
 14. 27/4/52 "From my Diary as Chaplain." Lecture by Chief Rabbi Israel Brodie. Chairman: Mr. J. Honig.
 15. 10/5/52 Film.
 16. 11/5/52 "Living Kadimah Newspaper." Participants: Messrs. M. Aisenbud, J. Kahan, O. Rapoport, B. Rosen, J. Sperling, G. Szajak, Mrs. L. Tenen. Chairman: Mr. O. Rapoport.
 17. 18/5/52 Meeting devoted to the Israeli Appeal, with the participation of Rabbi Kopul Rosen (London). Chairman: Mr. J. Honig.
 18. 25/5/52 Abraham Reisen Evening (in connection with his 75th birthday). Participants: Messrs. O. Rapoport, B. Rosen. Artistic programme: Jewish Men's Choir, Jacob Waislitz, Pupils of the J. L. Peretz School; M. Buks, A. Blustein, R. Borenstein, A. Weinstock. Chairman: S. Burstin.
 19. 1/6/52 "Culture Life in Israel." Lecture by Mr. Y. Trigor —Secretary of Israeli Legation in Australia. No functions from 6/6/52 to 20/6/52 as mourning after the death of the Hon. Secretary, Mr. N. Suchowolski.

20. 22/6/52 "Open Forum." Participants: Messrs. J. Honig, M. Verstendig, S. Burstin, J. Sperling. Chairman: Mr. N. Gryfenberg.
21. 29/6/52 Public Meeting for a democratically elected Kehila in Melbourne. Participants: Messrs. S. Burstin, J. Kippen, B. Rosen, J. Waks. Chairman: S. Burstin.
22. 6/7/52 Arthur Zigelbaum Commemoration Evening. Participants: Messrs. J. Giligich, B. Goldstein, J. Ganc, J. Kahan, J. Lederman, M. Parasol, B. Warszawski. Artistic programme: "Zukunft" Choir, Jacob Waislitz. Chairman: Mr. B. Warszawski.
23. 10/7/52 Shloshim Evening to the late Mr. N. Suchowolski. J. Sperling. "In Memoriam": Mr. M. Parasol. Participants: Messrs. O. Rapoport, Rev. S. Rudzki. Chairman: Mr. J. Honig.
24. 20/7/52 "New Yiddish and Hebrew Books." Lecture by Messrs. O. Rapoport and B. Warszawski. Chairman: Mr. B. Rosen.
25. 26/7/52 Film.
26. 27/7/52 "Chassidic Movement in Jewish History." Lecture by Mr. H. Gurt. Chairman: Mr. J. Sperling.
27. 3/8/52 Kadimah Annual Bazaar.
28. 10/8/52 "Jewish Quiz." Conducted by Messrs. J. Giligich and Jasha Sher.
29. 17/8/52 "A Generation of Annihilated Jewish Writers, Teachers, and Social Workers." Lecture by Messrs. J. Giligich, B. Rosen, B. Warszawski. Chairman: Mr. B. Rosen.
30. 24/8/52 "A Generation of Annihilated Jewish Writers and Social Workers." Continuation. Participants: Messrs. O. Rapoport, J. Waks. Chairman: Mr. B. Rosen.
31. 26/8/52 Extraordinary General Meeting.
32. 31/8/52 "The Economic Life of Australia Today." Lecture by Mr. P. J. Clarey, M.P. Chairman: Mr. S. Burstin.
33. 7/9/52 "Bialik—Tshernichowsky—Two Great Hebrew Poets." Lecture by Mr. O. Rapoport. Chairman: Mr. J. Honig.
34. 13/9/52 Opening of the Peretz Month. Participants: Messrs. J. Giligich, O. Rapoport, B. Rosen. Artistic programme: "Zukunft" Choir, Miss Rachel Holcer, Miss S. Gurwich (Peretz-School), Miss D. Gryfenberg (Sholem Aleichem School), Miss T. Yoskowicz (Bialik School). Chairman: Mr. J. Honig.
35. 13/9/52 Opening of the Peretz Exhibition. Participants: Messrs. J. Gliksman, B. Ezrowicz, B. Rosen. Chairman: Mr. J. Gliksman.
36. 21/9/52 "Chassidism in Peretz's Works." Lecture by Mr. H. Gurt. Chairman: Mr. B. Warszawski.

37. 21/9/52 Opening of the Kadimah Children's Library. Participants: Messrs. J. Giligich (Peretz-School), J. Bluthal (Bialik School), A. Zeleznikow (Sholem Aleichem School), D. Burstin (Skif).
38. 27/9/52 Production of Peretz's works by the Kadimah Theatre Group. Producer: Mr. J. Waislitz.
39. 5/10/52 "Three Peretz Stories." Lecture by Mr. H. Gurt. Messrs. Jasha Sher and S. Tigel read the stories.
40. 18/10/52 "40th Kadimah Anniversary" and "Conclusion of the Peretz Month." Participants: Messrs. J. Giligich, Israel Sher, S. Wynn, B. Warszawski. Artistic programme: Miss Rachel Holcer, Mr. M. Dane, Miss M. Rochlin, Mr. Jasha Sher. Chairman: Mr. J. Honig.
41. 16/11/52 "Jews and Jewish Life Behind the Iron Curtain." Lecture by Messrs. O. Rapoport, B. Rosen, M. Verstendig, J. Waks. Chairman: Mr. S. Burstin.
42. 23/11/52 "I. M. Weisenberg Evening."

Total attendance at the above functions was 9980.

CONCLUSION.

We hope, Ladies and Gentlemen, that our accomplished work during the past year, as presented here, will receive your approval. We also hope that in the future every one of you will help to improve and broaden the work of the "Kadimah"—whose aim is to foster Jewish culture on the fifth continent.

—Kadimah Committee.

OBITUARY.

IT IS WITH DEEP REGRET THAT WE RECORD THE LOSS OF THE FOLLOWING MEMBERS:

- J. GRYNHAUZ—Jewish folk-actor, who devoted his life to the Jewish Theatre.
- J. GOODMAN.
- J. L. MENDELSON.
- H. ROCKMAN, LL.B.
- A. H. SICREE—devoted social worker and a leading member of the Jewish national movement in Melbourne.
- N. SUCHOWOLSKI—Hon. Secretary of the Kadimah for the last two years, devoted social worker and untiring fighter for Jewish culture.
- E. ZACHARIA.

The Jewish National Library "Kadimah"

STATEMENT OF RECEIPTS AND PAYMENTS ON GENERAL ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31/8/1952.

PAYMENTS.

Book Deposits refunded	£5	5	0
Socials, Lectures, Functions	463	5	11
Telephone	82	8	4
Board of Deputies	20	0	0
Donations	7	10	0
Building Fund — per Centra	7	12	0
Salaries	1771	6	6
Lighting and Fuel	102	13	0
Secretarial and Administrative	38	12	9
Hall Expenses	96	9	5
Special Advance	186	19	3
Renovations to building	557	1	9
Advertising	212	14	6
Collectors' Commission	128	0	9
V. J. Competitions Society	10	10	0
Postages and fares	88	5	5
Rates	105	18	9
Printing—General	121	4	2
Bulletin	40	14	9
Annual Reports	200	0	5
Bank fees	1	18	0
Insurance	33	9	8
Audit fees	15	15	0
Furniture and Fittings	59	5	4
Library Expenses: Repairs and General	145	4	11
Bookbinding	71	3	6
Books	249	10	1
Newspapers	47	15	2
Duty on film	11	0	2
Valuation fees	8	8	0
Payroll Tax	18	1	2
Interest	65	4	6
	£4973	8	2

LESS RECEIPTS.

Membership	1274	12	0
Hall Hire	924	17	3
Book Deposits	59	0	0
Socials, Function, Lectures	1043	1	1
Rent of Properties	15	4	0
Phone refunds	6	16	7
Loan—Building Fund	500	0	0
Donations	3	5	0
Bazaar	709	18	1

Library Sundries	9	14	4
Building Fund — per Contra	7	12	0
Donations to Library	120	0	0
	£4674	0	4

EXCESS OF PAYMENTS OVER RECEIPTS:

£299 7 10

CH. DICKY, Hon. Treasurer.
L. FRYDMAN, Secretary.

Audited and found correct—

LIONEL STONE, A.F.I.A., Public Accountant and Auditor.
3/11/1952.

The Jewish National Library "Kadimah"

BALANCE SHEET AS AT 31st AUGUST, 1952.

ACCUMULATED FUNDS:

Balance at 1/9/1951	£6481	17	6
Less Excess of Expenditure over Income for the year	1	19	8
	£6479	17	10
Balance at 31/8/1952			

CURRENT ASSETS:

Commercial Bank of Aust. Ltd.—			
Ordinary Account	688	1	3
Building Extension Acct.	48	10	9
	£736	12	0

LESS CURRENT LIABILITIES:

Library Book Deposits	424	13	6
Sundry Creditors	28	15	10
	453	9	4
	£283	2	8

FIXED ASSETS:

Land and Buildings	9020	2	6
Less Mortgages theron	4069	9	6
	4950	13	0
Shares—Brown's Ltd.	25	0	0
Film—Mamele	43	2	11
Furniture and Fittings	356	0	0
Library Books	1116	0	0
	6490	15	11

LESS DEFERRED LIABILITIES:

Trust Funds	481	0	0	6009	15	11
SPECIAL ADVANCE				186	19	3

EXCESS OF ASSETS OVER LIABILITIES:

(Being Accumulated Funds)				£6479	17	10
-------------------------------------	--	--	--	-------	----	----

CH. DICKY, Hon. Treasurer.
L. FRYDMAN, Secretary.

Audited and found correct—

LIONEL STONE, A.F.I.A., Public Accountant and Auditor.
3/11/1952.

The Jewish National Library "Kadimah"

STATEMENT OF RECEIPTS AND PAYMENTS ON ACCOUNT OF BUILDING EXTENSION FUND FOR YEAR ENDED 31/8/1952.

PAYMENTS.

Agents' Commission	£4	8	0
Interest	45	0	0
Rates	9	9	0
Furniture and Fittings	35	7	5
Bank Fee	0	10	0
Loan to General Account	500	0	0
			£594 14 5

LESS RECEIPTS.

Rentals	106	0	0
-------------------	-----	---	---

EXCESS OF PAYMENTS OVER RECEIPTS:

	£488	14	5
--	------	----	---

L. FRYDMAN, Secretary.
CH. DICKY, Hon. Treasurer.

I beg to report that, in my opinion, the Statements of Receipts and Payments and Balance Sheet of the Jewish National Library "Kadimah," as signed by me, represent true and correct summaries of the financial transactions of the Company for the year ended 31/8/1952 and of its Assets and Liabilities as at that date, to the best of my belief, as shown by the books of the Company, and according to the explanations and vouchers submitted to me.

LIONEL STONE, A.F.I.A., Public Accountant and Auditor.
3/11/1952.

L I S T O F M E M B E R S

A	Bekermashin B.	Boresztein C.
Abzatz, E., Mrs.	Belfer L.	Borodzicki H.
Ader M.	Belzycki A.	Borowski M.
Adlerstein J.	Bennett S.	Bourke H.
Adlerstein J., Mrs.	Berenholtz S., Mrs.	Bourke H., Mrs.
Aizen A.	Berenson M.	Braf S.
Aizen C.	Bergman A.	Braitberg M.
Aizen J.	Bergner H.	Braizblat A.
Aizen M.	Berkov L.	Braizblat A., Mrs.
Aizenbud Ch.	Berkowicz A.	Bram J.
Aizenbud M.	Berkowitz E.	Bram P.
Akerman H.	Berl M.	Branski A.
Akerman S., Mrs.	Berlaud H., Mrs.	Branski M.
Albert P.	Berman M.	Braun L.
Albert P., Mrs.	Berman M.	Brett E.
Aldouby S.	Berris Ch.	Brilliant S.
Aldouby S., Mrs.	Beyer D.	Brilliant S., Mrs.
Alexander L.	Bialystock A.	Brison S.
Aloni D.	Bialkower M.	Brodie I., Rabbi (L.M.).
Aloni S.	Biderberg E.	Brooks Ch.
Altman B.	Biderman A.	Brostek M.
Altman F.	Biderman A., Mrs.	Brotmacher C., Mrs.
Altshul D.	Biner I.	Brott S.
Altshul D., Mrs.	Binderman A.	Brown H.
Altshul M. A.	Blacher S.	Brown H., Mrs.
Altshul M. A., Mrs.	Black A.	Brown Herold
Amster M.	Black R., Mrs.	Brown M.
Apelbaum H.	Blank S.	Brustman J.
Apelowicz M.	Blass S., Mrs.	Eryfman J.
Apelowicz M., Mrs.	Blat L., Mrs.	Brygel J.
Ash J.	Blat M.	Buckstein M.
Ash F.	Blitzblau L.	Buckstein M., Mrs.
Ashkenasi M. A., Dr.	Blitzblau M.	Buzko M.
Aubor S	Blitzbau T., Miss	Bugalski Z.
Ausubel A.	Blitstein A.	Buks B., Mrs.
B	Bloch M., Dr.	Burstin B.
Bach J.	Block, Ph.	Burstin H., Mrs.
Bachrach H.	Block Ph., Mrs.	Burstin S.
Bachrach H., Mrs.	Bloom H.	Burstin S., Mrs.
Bagle W.	Bloom S.	Bursztein M.
Baitz E.	Blum D.	Bursztein G.
Baitz E., Mrs.	Blum F.	Bursztyng F., Mrs.
Balberysszki M.	Blustein J.	Bursztyng M.
Banczewski S., Mrs.	Blustein L., Mrs.	Bursztyng S.
Bargman B.	Blushtein L.	Buszkaniec M.
Bargman R., Mrs.	Bluthal J.	Butlinski R., Mrs.
Baron Ch.	Bogatin J.	Butman H
Baron J.	Bontschek E., Mrs.	Buxton K.
Barr H.	Boral A.	C
Bear S.	Borenstein D.	Ceber I.
Beare H.	Borenstein H.	Cebon I.
Bejlis W.	Borenstein J.	Cebon I., Mrs.
Beker Ch.	Borenstein M.	Ceprow M.
Beker R., Mrs.	Borenstein H.	Ceprow M., Mrs.
Bekerman P.	Borenstein S., Mrs.	
	Borenstein W.	

L I S T O F M E M B E R S

Chalef Ch.	Edelstein L.	Fetter M.
Chani A.	Efron L.	Figg L.
Chapman L.	Efron L., Mrs.	Figg, L., Mrs.
Chapman Ph.	Efron M.	Finder S.
Chebel S.	Ehrenfrid A.	Fine H.
Cherney I.	Ehrenfrid A., Mrs.	Fine L., Mrs.
Cherney L.	Ehrlich A.	Fink J.
Chissik A.	Eigenberg J.	Fink L.
Chrascicki R., Mrs.	Eisenbruch H.	Fink L., Mrs.
Cinamon B.	Ekstein J.	Fink M.
Cincinatus S.	Elbaum E.	Fink M., Mrs.
Cohen D.	Elbaum P.	Fink S.
Collinson E. J.	Encel G.	Fink W., Senr.
Collinson L.	Encel G., Mrs.	Fink W., Junr.
Cooper Y.	Engelhart J.	Finkelstein K.
Coopersmith F.	Epstein B.	Firer J.
Cykert A.	Epstein B., Mrs.	Firrer R., Mrs.
Cymlich M.	Epstein M.	Fish N.
Cynamon J.	Epsztein L., Mrs.	Fishelson I.
Czernewic M.	Epsztein Sh., Mrs.	Fisher S.
Czyzak J.	Erenreich S.	Fleishbein G.
Czyzak L., Mrs.	Erlich M.	Flinker A.
D		
Dafner J.	Erlich S.	Flinker L.
Dambrot Ch.	Erlichster M., Mrs.	Fogel L.
Davidovich Ch.	Estreich R.	Fogel N.
Davis D.	Estreich R., Mrs.	Fonda Z.
Davis W.	Eygen L.	Fookes L.
Debinski I.	Ezrowicz, B.	Fookes M. D.
Debinski P., Mrs.	Ezrowicz, B., Mrs.	Fookes W.
Degen N.	F	
Degen P.	Fabish J.	Frank F., Mrs.
Desauer, J.	Factor S.	Frank, L., Miss
Dicky Ch.	Factor S., Mrs.	Frank M.
Dicky Ch., Mrs.	Factor Sol	Frankel A.
Dickstein J.	Factor E., Mrs.	Frankel M.
Diner J.	Faigenbaum H.	Frankel S.
Dobreicer M.	Faigenbaum M.	Frankel R., Mrs.
Dominitz A.	Faigman D.	Frayberg A.
Dorevitch A.	Faintuch M.	Freitag J.
Dorevitch H.	Faintuch M., Mrs.	Frederick S.
Dorevitch, M.	Fang Sh.	Freiman L.
Dudakov N., Mrs.	Federman Ch.	Freiman M.
Duffield W.	Feldgaier, U.	Fremder S.
Dunn N.	Feigen D.	Frenkel M.
Dunne J.	Feiglin A.	Fridman E.
Dunov T., Mrs.	Feiglin D.	Fridman J.
Dytman O.	Feiglin J.	Fridman M.
Dzialowski Ch.	Feldman J.	Friedman G., Mrs.
Dziewulski J.	Feldman R.	Frucht S.
E		
Eckt J.	Feldshuh B.	Frisher L.
Edelman F., Mrs.	Feldworm R.	Frisher S.
Edelstein H.	Feniger Sh.	Frydenberg M.
	Ferenbach M.	Frydlender L.
	Fertig T.	Frydman A.
		Frydman A., Mrs.
		Frydman Ch., Mrs.
		Frydman L.

L I S T O F M E M B E R S

Frydman M.	Goldberg A.	Greenfeld J.
Frydman M., Mrs.	Goldberg A.	Grinberg A.
Fryshman I.	Goldberg A.	Grinberg Ch., Mrs.
Furman N.	Goldberg B.	Grinberg M.
	Goldberg C., Mrs.	Grinwald H.
G	Goldberg Ch.	Grinwald P.
Ganc M.	Goldberg Ch., Mrs.	Grinshpan M.
Gamalinski Sh.	Goldberg D.	Grodski I.
Garfinkel I.	Goldbreg G.	Gross B.
Gawenda Ch.	Goldberg J.	Gross B., Mrs.
Gawenda Ch., Mrs.	Goldberg J., Mrs.	Gross Ber
Geist E., Mrs.	Goldberg L.	Gross C.
Gelb E.	Goldberg M.	Gross J.
Gelbros H.	Goldberg Max	Groves R.
Gelbhauer K.	Goldberg O.	Gryfenberg J.
Gelbron M.	Goldblum L.	Gryfenberg N.
Gelberman Sh.	Goldblum L., Mrs.	Gryfenberg N., Mrs.
Genin Sh., Mrs.	Goldblum S.	Gryfenberg Sh., Mrs.
Gepner J.	Goldblum S., Mrs.	Grynberg M.
Gepner J., Mrs.	Goldfarb B.	Grynberg M., Mrs.
German L.	Goldfarb G.	Gunn E., Mrs.
Gershov H.	Goldhamer F.	Gurewicz B., Mrs.
Gettler J.	Goldhar M.	Gurfinkel M., Mrs.
Getru K., Mrs.	Goldman A.	Gurt H.
Getzler M.	Goldman B., Mrs.	Gurwicz A.
Gibgot M.	Goldman C., Miss	Guss S., Miss
Giber J.	Goldman I.	Guss M.
Giligich J.	Goldman M. D., Prof.	Gust I.
Ginsburg J.	Goldstein A.	Gutman J.
Ginsburg J., Mrs.	Goldstein B.	Gutraicht L., Mrs.
Ginter Ch. D.	Goldstein H.	Gwireman Sh.
Ginter Ch. D., Mrs	Goldstein M.	Gwiazdo Sh.
Ginter D.	Goldstein M.	
Ginter N.	Goldstein S.	H
Ginter T., Mrs.	Complewicz Sh.	Hahn M.
Gitler Z.	Gordon B.	Hahn M., Mrs.
Givoni S.	Gordon Ch.	Hayman S.
Glass N.	Gordon J.	Halperin A.
Glat S., Msr.	Gorfinkel I.	Halperin P., Mrs.
Glaser D., Mrs.	Gorr S.	Hamermash I.
Glickman S.	Goteiner Ch.	Hamery M.
Gliksman Ch.	Gotlib A., Mrs.	Handverk D.
Gliksman J.	Gotlib D.	Hansky J.
Gliksman J., Mrs.	Gotlib H.	Havin R.
Gliksman L., Miss	Gotlib I.	Hechtman L.
Glezer P.	Gotlib M.	Helbraum C., Mrs.
Glezer P., Mrs.	Gotlib S.	Helfenbam A
Glow J.	Gotlib Sh.	Helfenbaum E.
Gnieslaw I.	Gotlib W.	Helfenbaum M., Mrs.
Gnieslaw S.	Graf J.	Helfenbaum P., Miss
Godinger R.	Graf H.	Helfenbaum Sh.
Gofman H.	Granek B., Mrs.	Helmer S.
Gold F., Mrs.	Granek M.	Herbst N.
Gold S. R.	Grauer M.	Herman N.
Gold S. R., Mrs.	Green J.	Herszenhorn S.
Gold R., Miss	Greenberg F., Mrs.	Hiller M.

L I S T O F M E M B E R S

Hiller M., Mrs.	Kagan D.	Korn G.	
Hirsh B., Miss	Kagan D., Mrs.	Korn M.	
Hirsh H., Mrs.	Kahan I.	Korn S.	
Hirsh M.	Kahan I., Mrs.	Korn Sam	
Hirsh M., Mrs.	Kahan M.	Kornan B.	
Hirsh P.	Kaminsky M.	Kosky B.	
Hirsh Ph.	Kamil S.	Kosky M.	
Hirsh Ph., Mrs.	Kamil S., Mrs.	Kosky N.	
Hirsh R.	Kanatopski W.	Kosky N., Mrs.	
Hirsh R., Mrs.	Kantor M.	Kosky S.	
Hirsh S.	Kappel J.	Kossowski J.	
Hirschbein J.	Kappel J., Mrs.	Kotok B.	
Hirshfeld M.	Karp M.	Kowadlo E., Mrs.	
Hochelernter S.	Karp S., Miss	Kowadlo J.	
Hoffman W.	Karpenstein M.	Kowadlo N.	
Holcer Rachel	Katz J.	Kozlowski O.	
Holckner J., Mrs.	Kaufman A.	Kravat I.	
Holzman Ch.	Kaufman C., Mrs.	Krawiec E., Mrs.	
Honig J.	Kaufman S.	Krawiec S.	
Honig J., Mrs.	Kay A.	Krause H.	
Honigsberg L.	Kayser L.	Krause J.	
Horovitz S.	Kazanowski K.	Krew L.	
Horyniak N.	Kazanowski K., Mrs.	Kristal C., Mrs.	
Hostig A.	Kelman H.	Kristal P.	
Housey A.	Kessler J.	Kristal P., Mrs.	
Housey A., Mrs.	Kestin A.	Kriwicki I.	
Housey H.	Kiers Joseph	Kronhill J.	
Housey H., Mrs.	Kiers J.	Krukman M.	
Hriniewicki A.	Kiers M.	Krukman F., Mrs.	
I			
Isakov S.	Kimelman C.	Kruk Sh.	
Israel I.	King S.	Krum J.	
J			
Jakubowicz A.	Kipen I.	Krum Sh.	
Jakubowicz R.	Kipen L.	Krzepicki W.	
Jakobson N.	Kirshenzweig D.	Krzepicki F., Mrs.	
Janover Ch.	Kleinman A.	Kuczynski S.	
Janover A., LL.B.	Kleiman J.	Kumec F.	
Janover J.	Kleiman Z.	Kupfer A.	
Janover M., Mrs.	Klepner F.	Kurop S.	
Jechmen M.	Kliger R., Mrs.	Kurop S., Mrs.	
Jedwab I.	Kluvgant A., Miss	Kurtz H.	
Jedwab J. Ch.	Kobrynski J.	Kurtz S.	
Jedwab L.	Kogosowski Ch. Mrs.	Kussnir J.	
Jedwab L. L.	Kohn K.	L	
Jedwab M., Mrs.	Kohn S.	Laitman B., Mrs.	
Jedwab R., Mrs.	Kon S.	Lachman S.	
Joel S.	Kon Sh.	Landau L.	
Joel S., Mrs.	Kolt H.	Lando B.	
Junowicz A.	Kolt L.	Lands M.	
Jurberg S.	Komesaroff T., Miss	Lang B.	
K			
Kabak S.	Kojfman C., Mrs.	Lang I.	
Kafewicz N.	Konewka P.	Lang S.	
	Konotopsky B.	Langsam A.	
	Konowal S., Mrs.	Langsam R., Mrs.	
	Korman E., Mrs.	Landsberg J.	
	Korman J.	Lapin T.	

L I S T O F M E M B E R S

Lapin T., Mrs.	Loven Z.	Moszkowicz Sh.
Lash S.	Lubin S.	Movitz G.
Lasica P.	Lubinski F., Mrs.	Mrocki D.
Laski A.	Lurye M.	Mrocki D., Mrs.
Laski G.	Lynch N.	Mrocki M.
Laube Ch.		Munz A.
Lederman A.	M	Munz H.
Lederman B.	Magazanik B.	Murray-Smith N.,
Lederman H.	Mahemoff A.	Mrs.
Lederman J.	Mahemoff S.	Musat A.
Lederman L.	Mahemoff T.	Musat A., Mrs.
Lederman Montague	Malinowicz G., Mrs.	Mushin Alick
Lederman P.	Maller C., Mrs.	Mushin A., Mrs.
Lehrer J.	Maranz S.	Mushin Aaron
Lehrman Ch., Mrs.	Markin H.	Mushin A., Mrs.
Leiba M.	Markov Z.	Mushin M., Dr.
Leibler A. S.	Marks K. H.	Mushin M., Mrs.
Lender M.	Marks R.	
Leizerson R., Mrs.	Marshall H.	N
Lerman J.	May J.	Natanblit D., Miss
Levita R., Mrs.	Medding S.	Nemenoff E., Mrs
Levy L.	Meerkin B.	Nessen A.
Lew L.	Mer S.	Newmark A., Mrs.
Lew R., Mrs.	Merkel M.	Newton W.
Lew P.	Michales A.	Ninedek K., Mrs.
Lewin J.	Midler B., Miss	Nirens A.
Lewin A., Miss	Midler G.	Nirens A., Mrs.
Lewin D.	Midler M.	Nirens M.
Lewin S.	Midler M., Mrs.	Nirens M., Mrs.
Lewin S.	Migdalek S.	Nissen M.
Lewin N.*	Milecki E., Mrs.	Nosenbaum Ch.
Lewin R., Mrs.	Milecki H.	Notkin D.
Lewkowicz H.	Milecki R.	Novik A.
Lewkowicz R., Miss	Milgrom A.	Novogrodski E.
Lewkowicz S., Miss	Milgrom B., Mrs.	Nudelberg R., Mrs.
Liberman Ch.	Milgrom L.	Nusbaum B.
Lichtsztein J.	Milgrom J.	Nusenbaum D.
Light A., Mrs.	Milgrom M., Mrs.	Nusenbaum D., Mrs.
Lichtman J.	Miller Moishe	Nusenbaum M.
Ligumski S., Miss	Miller Maurice	
Lindenbergs R., Mrs.	Milstein H.	O
Lifszye A.	Mindles B.	Obludziner F., Miss
Lipman S.	Miodownik H.	Obroneczka I.
Lipshitz M., Mrs.	Miodownik H., Mrs.	Obroneczka I., Mrs.
Lipshitz S.	Miodek Ch.	Ojrechman J.
Lipshitz S., Mrs.	Mirski S.	Ojrechman J., Mrs.
Lipshut A., Mrs.	Mishaloff N.	Okno J., LL.B.
Lipshut M.	Mittelberg R.	Olcha A.
Lipson M.	Mokotow C.	Olencki A.
Lipson M., Mrs.	Mokotow Ch., Mrs.	Olian D.
Lisner A.	Mokotow H.	Oliver M.
Lisner Ch.	Mokotow R., Mrs.	Orach P.
Lisner M.	Mokotow R.	Orach P., Mrs.
Lisner S.	Mond J.	Orbach J.
Lissek Daniel	Mond J.	Orbach M., Mrs.
Lomnitz R., Mrs.	Moscowitch F.	Orbach P.

L I S T O F M E M B E R S

Orenstein Ch., Mrs.	Pose J.	Rockman J.
Orenstein N.	Potashinski M.	Rockman Hersh
Orenstein T., Mrs.	Prager M.	Rogers S.
Orloff S.	Prass I.	Rokita T., Miss
Oshlack A.	Presburger H.	Rose A., Mrs.
Oshlack A., Mrs.	Project A.	Rose I.
Oshlack G.	Proccl G., Mrs.	Rose J.
Oshlack Gedaliah	Pruzanski G.	Rose J. I.
Oshlack S.	Przedborski A.	Roseby I.
Oshlack S., Mrs.	Psunkewicz M.	Rosenbaum G., Mrs.
P		
Pakin H.	Ptak R., Miss	Rosen B.
Paluch H.	Pugacz S.	Rosenbaum S.
Papir J.	Pulverman I.	Rosenberg, Abraham
Papir J., Mrs.	Pushett J.	Rosenberg A. M.
Pat A.	Pushett J., Mrs.	Rosenberg A.
Pat B., Mrs.	R	
Patkin B.	Rabinowicz D.	Rosenberg Berl
Patkin B., Mrs.	Rabinowicz N.	Rosenberg B., Mrs.
Parasol K.	Rabinowicz R., Mrs.	Rosenberg B.
Parush S.	Rack M.	Rosenberg D.
Paw A.	Raitman L.	Rosenberg J.
Paw A., Mrs.	Raizberg I.	Rosenberg Jack
Pearl A.	Raizner R.	Rosenberg Jack
Pearl A., Mrs.	Rapoport E.	Rosenberg J. A.
Peczenik K., Mrs.	Rapoport M.	Rosenberg John
Peczenik S., Miss	Rapoport O.	Rosenberg Marcel
Perczykow B.	Rapoport O., Mrs.	Rosenberg Morice
Perczykow S., Mrs.	Rapoport P.	Rosenberg M., Mrs.
Perlberg S.	Rathauz A.	Rosenberg S.
Perloff M.	Ratner M.	Rosenberg V.
Perlof M., Mrs.	Rawicki A.	Rosenblat A.
Perelstein G.	Ravitch F., Mrs.	Rosenblat B.
Perlstein S., Miss	Ravitch Melach	Rosenblat D.
Perej B.	(L.M.).	Rosenblum A.
Perej D., Mrs.	Recht J.	Rosenblum Ch.
Perlen H.	Recht M.	Rosenblum E., Mrs.
Pinczewski Ch.	Recht P., Mrs.	Rosenblum M.
Pinsker L., Mrs.	Rechter B.	Rosencweig M.
Pinsker L.	Rechtmann S.	Rosencweig N.
Piekarski J.	Rechtmann S., Mrs.	Rosencweig Sh.
Pinch J., Miss	Reich J.	Rosenstein Ch.
Plachcinski Z.	Rechtmann B.	Rosenstein M.
Platz E.	Rezak J.	Rosenthal M.
Platek A.	Rezak J., Mrs.	Rosner A.
Plotkin M.	Richter A., Mrs.	Ross S.
Plotkin M., Mrs.	Richter S.	Roth M.
Podem H., LL.B.	Richter Sh.	Rothberg M.
Podem S.	Richter, Saba, Mrs.	Rothberg M., Mrs.
Pogorelsky B.	Ring J.	Rothberg R.
Pogorelsky M.	Ringelblum P.	Rothberg R., Mrs.
Poll J.	Rishel B., Mrs.	Rothblit B.
Polonsky J.	Ritch M.	Rothblit S.
Polonsky M.	Rochavin I.	Rothfarb M.
Posesorski H.	Rochlin M., Miss	Rothfield N.
	Rochvenger J.	Rothkop S.
		Rothman I.
		Rothman N.

L I S T O F M E M B E R S

Rothstein Ch.	Segal L.	Shware T.
Rothstein Ch., Mrs.	Segal N.	Sicree L.
Rothstein S.	Segal N., Mrs.	Siegal G.
Rozen I.	Semel J.	Silberstein H., Mrs.
Rozen Z.	Semel J., Mrs.	Silman I.
Rozenbes B., Mrs.	Serry A.	Silman I., Mrs.
Rozenbes Ch.	Serry M.	Silman M.
Rozenbes D., Miss	Seniki M., Mrs.	Silman M., Mrs.
Rozenbes G., Mrs.	Serebranski N., Miss	Silman R.
Rozenbes O.	Shadur E.	Silver J.
Rozenbes M.	Shafran M.	Silver H.
Rozenfeld Z.	Shapiro F., Mrs.	Silver G., Mrs.
Rubin M.	Sharp F., Mrs.	Simon Aaron
Rubinstein I.	Sharp M.	Simon Abraham
Rubinstein L.	Sharp P.	Singer I.
Rubinstein S.	Shechter H.	Singer I., Mrs.
Rubinstein Sh.	Shaw J.	Sismanowicz J.
Rubinstein T.	Shechter M.	Siwak F.
Rubinstein T., Mrs.	Shechter M., Mrs.	Skal E.
Rude M.	Shein H.	Sklarz H.
Rudin S.	Shenk D.	Skurnik A.
Rudzki F., Mrs.	Shenk I.	Skurnik N., Miss
Rudzki J.	Shenker N.	Sling S., Mrs.
Rudzki, S., Mrs.	Sher H.	Sliwka D.
Rychywall M.	Sher H., Mrs.	Sliwka D., Mrs.
Rymer J.	Sher I.	Slomowicz S.
Rynderman M.	Sher I., Mrs.	Slonim C. S.
Ryz S.	Sher S., Mrs.	Slonim H.
Ryzman J.	Sher, Jashe	Slonim H., Mrs.
S		
Sacks Israel, Senr.	Sherman M., Mrs.	Slonim J.
Sacks I., Mrs.	Shiff, M.	Slonim J. L.
Sacks Israel, Junr.	Shiffman F., Mrs.	Slonim N.
Sacks Isaak	Shiffman M.	Slonim L., Mrs.
Sacks W.	Shindler N.	Slowo A.
Sacks, W., Mrs.	Shlachter K.	Slucki J.
Saffr, S.	Shleichler N.	Slucki E., Mrs.
Saler J.	Shleicher N.	Sluchowski P.
Saler M.	Shmerling J.	Small S.
Saler P.	Shmerling M.	Smith H.
Salcenstein M.	Shmerling S.	Smith H., Mrs.
Sallick J.	Shneider E., Mrs.	Smith W.
Sallick J., Mrs.	Shneider N.	Smargon M.
Sallick S.	Shonberg J.	Smuzik N.
Salomon W.	Shreibman H., Mrs.	Smuzik S., Mrs.
Salomonowicz S.	Shnokal, B.	Sokol Aaron
Sallwick J. D.	Shtreit W.	Sneid A.
Samuels H.	Shulman E.	Sokol A.
Samuels H., Mrs.	Shuster B., Mrs.	Solvey J.
Sanders M.	Shulman J., Mrs.	Sperling J.
Saniki J.	Shuster J.	Sperling J., Mrs.
Schnur V.	Shuster I.	Spivakovsky Mrs.
Segal H.	Shuster S.	Stark D.
Segal J.	Shvartz H.	Stark M.
Segal I.	Shwarc M.	Starr, Basil, Dr.
		Steglec R., Mrs.
		Stein Ch.

L I S T O F M E M B E R S

Steinberg J.	Topor H.	Wein S.
Steinrc G.	Topor M.	Wein V.
Sternfield M., Dr.	Topor S.	Weiner Ch.
Sternberg M., Miss	Trivaks G.	Weingart P., Mrs.
Stone J.	Trivaks I.	Weinrob K.
Stone L.	Trivaks I., Mrs.	Weinrib M.
Stutchinski A.	Trivaks J.	Weintraub H.
Suchowolski R., Mrs.	Troski M.	Weisman B.
Sukert I.	Tshaltshinski M.	Weisman I. L.
Sukert I., Mrs.	Tugen D.	Weiss A.
Suknow M.	Tychbrojcher A.	Wenig, M., Senr.
Sweet P.	U	Wenig M., Junr.
Sweet P., Mrs.	Ungar P., Mrs.	Werdiger N.
Swiatlo R.	Upfal H., Mrs.	Wertheim I.
Sverdlov S.	Urbach J.	Wertheim J.
Swiatowy S.	Urmann N., Dr.	Wertheim S., Mrs.
Swierczewski E.	V	White J.
Swirski H.	Vendka L., Miss	Wider M.
Swirski H., Mrs.	W	Wilenski M.
Szainfeld J.	Wabnik M.	Wicentowski I.
Szajak G.	Wagenstein L.	Wicentowski I., Mrs.
Szmulewicz K.	Wagman A., Mrs.	Wiguszyn A.
Sznał K., Mrs.	Wainstrein L.	Wierzbi J.
Sznycer J.	Waintrerer I.	Winer J.
Sztark M.	Waisbord M., Mrs.	Winer B.
Sztokhamer A.	Waisberg D.	Winer P.
Sztybel J.	Waislitz J.	Winikoff M.
Szwarc P., Mrs.	Waislitz-Potashinski, M., Mrs.	Winikoff M., Mrs.
Szwarc Sh.	Waismann J.	Winikoff R., Mrs.
Szwarcberg L.	Waismann J., Mrs.	Winkler J.
Szydlo E.	Wajser B., Mrs.	Winograd I.
Szymklewicz H.	Wajser I.	Winstein M.
T		Winston A.
Tabaczniak Ch.	Waks J.	Winter M.
Tabaczniak E., Mrs.	Waks L.	Wishegrodzki A.
Tabaczniak, J.	Wald A.	Wishegrodzki A., Mrs.
Tabor M.	Wald L.	Wise A.
Taft H.	Wald M.	Witner R., Mrs.
Taft S.	Waligora J.	Wizenfeld H.
Tait, S.	Warhaft A.	Wolberg S.
Tane K.	Warhaft A., Mrs.	Wizenfeld H.
Taubman L., Mrs.	Wars J.	Wolfe S.
Tauman H.	Warszawski B.	Wolf G.
Taylor Ch.	Warszawski A., Mrs.	Wolfsdorf M.
Teicher I.	Warszawski G.	Wolfsdorf S.
Tenenbaum H.	Wasserman G., Mrs.	Wolrat F., Mrs.
Tenenbaum J. S.	Wasserman M.	Wolrat M.
Tenen L., Mrs.	Waten J. L.	Wooll A., Mrs.
Tenner J.	Wawer A.	Wrublewski G.
Tenenwurcel I.	Wawer A., Mrs.	Wynn E.
Thirberger S.	Waxman F.	Wynn E., Mrs.
Tigel Sh.	Waxman F., Mrs.	Wynn S.
Tigel G., Mrs.		Wynn S., Mrs.
Topial M.		Wysoker A.
Topor E., Mrs.		Wysoker M., Miss

L I S T O F M E M B E R S

Wysoker R.	Zaoinz S.	Zilberstein A.
Wysocki D.	Zak M.	Zimmerman A.
	Zaks J.	Zimmerman L.
Y	Zaks R., Mrs.	Zimet S.
Yaffe S.	Zand A.	Zinger Sh.
Yaffe S., Mrs.	Zalcman R., Mrs.	Zmood H.
Yellin I.	Zawadzki Sh.	Zolna J.
Yoffe J.	Zbar A.	Zoltak D.
Yoffe J., Mrs.	Zeger A.	Zomina R., Mrs.
	Zeitel N., Mrs.	Zonenberg Melach
Z	Zeitman E.	Zuker J.
Zaba L.	Zeleznikov A.	Zuker J., Mrs.
Zablud M.	Zeleznikov M., Mrs.	Zwier Ch.
Zabludowski M.	Zemel B.	Zwier C.
Zacharin M., Miss	Zemel I.	Zwier D.
Zaionz Ch.	Zewin F., Mrs.	Zyk D.
	Zilberfeld Sh.	Zynger M.

די פאלגנדייקע מאכבעלע נעטט ארום אין אפשנויות פון 10
 יאר און ניט א סטאטיסטייש בילד וווען דעם וווקס פון דער
 "קדימה" - מיטגלאידערשאפט אין משך פון דער דאזוקער צייט,
 די פאָרגראָעסערונג פון דער צאָל ביכער אין דער ביבליואַטְקָה,
 די צאָל פון געלְיוּעָנטָע ביכער און די צאָל פון באָזּוּכָּר און
 לייעַנְזָאָל.

The following statistics show the increase of Kadimah membership, books in the library, books read and visitors to the reading-room for the last 10 years:

Years:	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952
Members	483	616	659	681	866	994	1054	1198	1337	1341
מיטגלאַדער											
Yiddish books . . .	1400	1633	1700	1915	2100	2343	2701	2731	2787	2962	יידישע ביכער און ביבליואַטְקָה .
Hebrew books . . .	355	360	360	360	365	388	408	437	467	472	העֲבָרִישׁ עַבְרִישׁ בֵּיכֶר אַיִן בִּבְלִיאָטְקָה
English books ..	1650	1660	1660	1680	1700	1750	1800	1857	1980	2079	עֲנֵגְלִישׁ עַבְרִישׁ בֵּיכֶר אַיִן בִּבְלִיאָטְקָה
TOTAL	3405	3653	3720	3955	4165	4381	4909	5025	5234	5513	צֹזָאַמְעָן
Yiddish books read	2647	3032	3180	3384	3423	3881	4489	5148	4873	5571	יידישע בֵּיכֶר גַּעַלְיוּנָט
Hebrew books read	102	57	48	34	37	189	101	105	89	56	העֲבָרִישׁ עַבְרִישׁ בֵּיכֶר גַּעַלְיוּנָט
English books read	200	152	205	215	172	113	184	211	134	106	עֲנֵגְלִישׁ עַבְרִישׁ בֵּיכֶר גַּעַלְיוּנָט
Total books read	2949	3241	3442	3633	3632	4183	4774	5464	5096	5733	צֹזָאַמְעָן
Visitors to Library	2800	2000	3450	3450	4275	4732	4970	5020	5460	5575	בָּאָזּוּכָּר אַיִן לַיְעַנְ-זָאָל

בازוז אין דעם ליען - זאל און קלוב - צימער) באטרעפט
38.500

שְׁלֹום - וּאֶרֶת

מיר ווילן נלויבן, און אונדזער אפנצעטוענע ארבעט, ווי זי
אייז אייך פאָרגאנגעשטעלט געווארן איין דעם יאָר - באַרכִּיכְּט, ווועט
באַקְּסְּמָעָן אייער צוּשְׁטִימָנוֹן. מיר ווילן אויך האָפָּן, און איין דער
צוקונפֿט ווועט יעדער פָּזָן אייך מיטוווילן צוּ פָּאָרכְּבָּעָסָעָן און
פאָרְשָׁעָנָעָן די אָרְבָּעָט פָּזָן דער "קדימה", ווּאָסָץ צִילְּטָאָפְּצָהִיטָן
די יְיִוּשָׁע קָוְלָטוֹר - ווּעָרְטָן אוּוֹה דעם ווּיְיִטְן פִּינְפְּטָן קָאנְטִיָּה
גענט.

"קדימה"-קָאָמִיטָעַט.

גַּעַשְׁטָאָרְבָּעָן :

יהודָה גָּרוֹנְגָּחוֹן — יְיִדְּוָשָׁר פָּאָלְקָס - אַרְטִּיסְטָם,
וּוְלְכָעֵר הָאָט וַיַּן נָאָנָץ בָּאוֹסְטְּזִינִיק לְעָבָן
נְעַשְׁפִּילְטָאָט וּוְדִישָׁ טְעָמָעָה.

ג. גּוֹדְמָאָן

ע. זָאָכָּרִיאָט

י. לִי מְעַנְּדָעַלְסָאָן

ח. רָאָקְמָאָן לְל. ב.

אַבְּרָהָם חִיּוֹם פִּיקְרִי — אַיבְּרָגְּעַנְבָּעָנָעָר גַּעֲזָעָל-
שָׁאָפְּטָלְעָכָעָר טָוָעָר אָוָן שְׁטָאָלְצָעָר נָאָצִיאָאָ-
נָאָלָעָר יְיָד.

גַּחְמָן סּוּבְּאָזּוֹאָלְסָקִי — עָרָן - סְעַקְּרָעַטָּאָר פָּזָן
"קדימה" פָּאָר די לְעַצְּמָטָע צְוּוֹי יְאָר, אַיְבָּעָר-
גַּעַנְבָּעָנָעָר גַּעֲזָעָלְשָׁאָפְּטָלְעָכָעָר טָוָעָר אָוָן אָוָן
אוּמְדוּרְמְדוּלְעָכָעָר קַעְמָפָּעָר פָּאָר דָּעָר יְדִישָׁעָר
קוֹלְטוֹר.

כְּבוֹד זְיוּעָר אַנְדָּעָנָק!

פָּאַרְזָאַמְلֹוְנָגָן. זֶשְׁעַלְעַכְאָוּוּדָר לְאַנְדֵּסְמָאָנָּדָשָׁפְּטָן.	17.8.52 (85)
סְפָּאָרָט - פָּאַרְזָאַמְלֹוְנָגָן. "מִכְבִּי".	19.8.52 (86)
פָּאַרְזָאַמְלֹוְנָגָן. פָּרָאַנְרָעַסְיוּוּדָר צָעֲנָטָר.	21.8.52 (87)
"בְּרַעֲנֵג אָוָן קוֹיָה אַ מְתָנָה בָּאָזָּאָר". וּוֹיז"א - "כְּנֶרֶת".	24.8.52 (88)
קְלוּב - אָוָונָט. בּוֹנְדִישָׁע אַרְגָּנָאַנְיוֹאַצְּיָע.	27.8.52 (89)
טָאָנָץ - אָוָונָט. "צָוקְוָנְפָּט".	30.8.52 (90)
בָּאָזָּאָר. בִּיאַלְיכִיךְ - שָׁוֹל.	31.8.52 (91)
יְזָכָּר - אָוָונָט. שְׁעַדְלָעְצָעָר לְאַנְדֵּסְמָאָנָּדָשָׁפְּטָן.	31.8.52 (92)
קְלוּב - אָוָונָט. בּוֹנְדִישָׁע אַרְגָּנָאַנְיוֹאַצְּיָע.	10.9.52 (93)
"סָחוֹר פָּוּן וּעְנֶדְיוֹק". פָּאַרְזָאַמְלֹוְנָגָן פָּוּן דִּי קִינְדְּעָר פָּוּן "חָרְהַצּוּפִים" - שָׁוֹל.	10.9.52 (94)
בָּאָזָּאָר. וּוֹיז"א - "גְּלִילָה".	14.9.52 (95)
פָּאַרְזָאַמְלֹוְנָגָן. קָאַרְלָטָאַנְדָּר שָׁוֹל.	14.9.52 (96)
קְלוּב - אָוָונָט. בּוֹנְדִישָׁע אַרְגָּנָאַנְיוֹאַצְּיָע.	24.9.52 (97)
יְזָכָּר - אָוָונָט. טְשֻׁעַנְסְטָאַכְאָוּוּדָר לְאַנְדֵּסְמָאָנָּדָשָׁפְּטָן.	30.9.52 (98)
פָּאַרְזָאַמְלֹוְנָגָן. יִדְיְוָשָׁעָרָט צָו בְּאַקְעָמְפָּן.	9.10.52 (99)
פָּאַשְׁיוֹם אָוָן אַנְטִיסְמִיטִיזָם.	
יְזָכָּר - אָוָונָט. זֶשְׁעַלְעַכְאָוּוּדָר לְאַנְדֵּסְמָאָנָּדָשָׁפְּטָן.	9.10.52 (100)
בָּאַנְקָעָט. "מִכְבִּי".	
"בְּרַעֲנֵג אָוָן קוֹיָה אַ מְתָנָה בָּאָזָּאָר". וּוֹיז"א - "כְּנֶרֶת".	12.10.52 (101)
פָּאַרְזָאַמְלֹוְנָגָן. פָּרִיצָה - שָׁוֹל.	19.10.52 (102)
פָּאַרְזָאַמְלֹוְנָגָן. שְׁעַדְלָעְצָעָר לְאַנְדֵּסְמָאָנָּדָשָׁפְּטָן. בּוֹנְדִישָׁע אַרְגָּנָאַנְיוֹאַצְּיָע.	19.10.52 (103)
יְזָכָּר - אָוָונָט. בְּרִיסְקָעָר לְאַנְדֵּסְמָאָנָּדָשָׁפְּטָן.	19.10.52 (104)
55, יָאָר, "בּוֹנְדָר" — אַקְאָדְעָמָה. בּוֹנְדִישָׁע אַרְגָּנָאַנְיוֹאַצְּיָע.	26.10.52 (105)
בָּאָזָּאָר. יָדִוּשָׁן שָׁוֹל.	
יְזָכָּר - אָוָונָט. כְּעַלְמָעָר לְאַנְדֵּסְמָאָנָּדָשָׁפְּטָן.	27.10.52 (106)
פָּרָעָמִירְשִׁיפָּה - בָּאָלָל". "מִכְבִּי".	1.11.52 (107)
פָּאַרְזָאַמְלֹוְנָגָן. זֶאנְלָעְמָבִיעָר לְאַנְדֵּסְמָאָנָּדָשָׁפְּטָן.	2.11.52 (108)
בָּאָזָּאָר. "הַבּוֹנוֹים".	2.11.52 (109)
פָּאַרְזָאַמְלֹוְנָגָן. פָּרָאַנְרָעַסְיוּוּדָר צָעֲנָטָר.	8.11.52 (110)
דִּי אַוִּיסְנָעַרְעַכְנָטָע אָוָנְטָעַרְנָעַמְוָנָגָן וּוֹיְגָנָעָן בָּאָזָּוּכָּט נְעוּוֹאָרָן.	9.11.52 (111)
דָּוָרָק 18,500 פָּרְזָאַמְלָגָן.	
אַיִן מִשְׁךְ פָּוּן בָּאַרְיכִּטְכִּינָה - יָאָר זַיְנָעָן פָּאַרְגָּעָקְמָעָן אַיִן, "קְדִימָה" 168 עַפְנְטָלְעַכְבָּע אָוָנְטָעַרְנָעַמְוָנָגָן.	9.11.52 (112)
דִּי אַלְגָּעְמִינָה צָאָל בָּאַזְוּכָּר אַוְיָה אַלְעָ אָוָנְטָעַרְנָעַמְוָנָגָן, וּוֹלְכָּבָע זַיְנָעָן פָּאַרְגָּעָקְמָעָן אַיִן, "קְדִימָה" (איינְשָׁלִיסְנְדִיק דָעַם	16.11.52 (113)

טרויער - אקדמייע צום 9-טן יארטאג פון ווארשווער גטמא-אויפשטיינד. "צוקונפט". ספארט - פארםעסטונגנען. "מכבי".	24.4.52 (42)
ערשטע מאי - אקדמייע בונדייש ארגן. יום העצמאות - פיוירונג. וויז"א-"ג'לייל". מאי - פיוירונג. פראנגרעסוווער צענטר. פארזאלונג. טשענסטאכאווער לאנדס-	30.3.52 (43) 1.5.52 (44) 3.5.52 (45) 4.5.52 (46) 4.5.52 (48)
מאנשאפט.	
ספארט - פארםעסטונגנען. "מכבי". פארזאלונג. ייד. שרייבער - פאראיין. פארזאלונג. וויז"א-"כנרת". ספארט - פארםעסטונגנען. "מכבי".	7.5.52 (49) 8.5.52 (50) 12.5.52 (51) 13.5.52 (52)
קלוב - אונט. בונדייש ארגאניזאציע. ספארט - פארםעסטונגנען. "מכבי". טאנץ - אונט. "מכבי". ספארט - פארםעסטונגנען. "מכבי".	14.5.52 (53) 21.5.52 (54) 24.5.52 (55) 27.5.52 (56)
קלוב - אונט. בונדייש ארגאניזאציע. שבועות - פיוירונג. וויז"א-"כנרת". ספארט - פארםעסטונגנען. "מכבי". פארזאלונג. בריסקער לאנדסמאנשאפט.	28.5.52 (57) 31.5.52 (58) 4.6.52 (59) 8.6.52 (60)
"שבועות נאך מיטאג" פאָר קינדער. סק"ל ספארט - פארםעסטונגנען. "מכבי". קלוב-אונט. בונדייש ארגאניזאציע. באנקעט. וויז"א-"ג'לייל".	8.6.52 (61) 10.6.52 (62) 11.6.52 (63) 15.6.52 (64)
פארזאלונג. בונדייש ארגאניזאציע. ספארט - פארםעסטונגנען. "מכבי". ספארט - פארםעסטונגנען. "מכבי". קלוב - אונט. בונדייש ארגאניזאציע.	15.6.52 (65) 18.6.52 (66) 24.6.52 (67) 25.6.52 (68)
פארזאלונג. פראנגרעסוווער צענטר. טאנץ - אונט. שעטלע策ער לאנדסמאנשאפט. ספארט - פארםעסטונגנען. "מכבי".	3.7.52 (69) 5.7.52 (70) 8.7.52 (71)
קלוב - אונט. בונדייש ארגאניזאציע. "הערצל-ביבאליך אקדמייע". ציוניסטיישער ראט אין וויקטאריאא.	9.7.52 (72) 13.7.52 (73)
פארזאלונג. בונדייש ארגאניזאציע. ספארט - פארםעסטונגנען. "מכבי". טאנץ - אונט. "מכבי". קלוב - אונט. בונדייש ארגאניזאציע. פארזאלונג. וויז"א-"ג'לייל".	13.7.52 (74) 16.7.52 (75) 19.7.52 (76) 23.7.52 (77) 27.7.52 (78)
ספארט - פארםעסטונגנען. "מכבי". טאנץ - אונט. טשענסטאכאווער צענטר. ושאָבאָטינסקֿי טרויער - אַסְקָאַדְעָמִיע. רעווייד זיאָאנִיסְטִּישׁע אָרגָאַנִּיזְאָצִיע.	29.7.52 (79) 2.8.52 (80) 3.8.52 (81)
זוכר - אונט. זאנגלאַםְבִּיעֶר לאנדסמאָנ- שאָפְט.	6.8.52 (82)
באנקעט. "צוקונפט" - כאר. באָזָאָר. וויז"א-"הַדְּסִים".	9.8.52 (83) 13.8.52 (84)

קינדרער - קאנצערט. יידישע שולן.	9.12.51	(8)
פילם "דער יידישער ניגון". יידישן שולן.	11.12.51	(9)
פילם "דער יידישער ניגון". יידישן שולן.	13.12.51	(10)
פארזאָמלונגנ. פראנגרעסַיּוּועַר צענטר.	13.12.51	(11)
פילם "דער יידישער ניגון". יידישן שולן.	15.12.51	(12)
קינדרער - קאנצערט. ביאַלִיך - שולן.	16.12.51	(13)
פילם "דער דיבוק". יידישע שולן.	2.1.52	(14)
פילם "דער יידישער יתומ". ייד. שולן.	6.1.52	(15)
פילם "דער דיבוק". יידישע שולן.	9.1.52	(16)
פארזאָמלונגנ. זאנגַלעֲמְבִּיעַר לְאַנְדֵּסְמָאנֶן-	18.1.52	(17)
שאָפָט.	13.1.52	(18)
פארזאָמעט - פארזאָמלונגנ קענען דירעקטע אונטערהאנדַלונגנען מיט דיטשלַאנֶנד וועגן אנטשעדיקונג. רעוֹזַיְאַנִיסְטִישׁ אַרגָּאנֶיזָאַצְיעַ.	20.1.52	(19)
פאלקס - פארזאָמלונגנ וועגן דירעקטע אונטערהאנדַלונגנען מיט דיטשלַאנֶנד וועגן אנטשעדיקונג. פֿאָרבָּאנֶד פֿוֹן גַּעוֹזַעַנָּעַן קָאַצְעַטְלָעַר.	31.1.52	(20)
פייערונג זום פֿאָרעַנְדִּיקָן דעם "סקוֹפּ" - לאַגָּר. "סקוֹפּ".	9.2.52	(21)
קלוב - אַוּונְטַם. בּוֹנְדִּישׁ אַרגָּאנֶיזָאַצְיעַ.	10.2.52	(22)
"עלַיְיךָ-אלְטָעַר אַקָּדְעַמְיָעַ". בּוֹנְדִּישׁ אַרגָּן. פֶּאָרְזָאָמְלָונְג. בעלְמָעַר לְאַנְדֵּסְמָאנֶשְׁאָפָט.	17.2.52	(23)
פארזאָמלונגנ. שעדְלָעַצְעַר לְאַנְדֵּסְמָאנֶשְׁאָפָט. רַעַפְעָרָאת פֿוֹן ח. גַּרְטַם "מוֹזִיק אַין יִשְׂרָאֵל".	17.2.52	(24)
פרײַינְט פֿוֹן הַסְּתָדָרוֹת. פֶּאָרְזָאָמְלָונְג. "צּוֹקוֹנוֹפְּטַ".	24.2.52	(25)
פארזאָמלונגנ. פראנגרעסַיּוּועַר צענטר. פּוֹרִים-בָּאַל. זאנגַלעֲמְבִּיעַר לְאַנְדֵּסְמָאנֶשְׁאָפָט.	27.2.52	(26)
פארזאָמלונגנ. יונגעַט אַנטִיסְעַמִּיטִיזָם.	2.3.52	(27)
פארזאָמלונגנ. יונגעַט סֻקְצִיעַ בַּיּוֹם יִדְיָוָן רָאַט.	5.3.52	(28)
בָּאנְקָעַט. וּוֹזְאַ-גְּלוּלַה.	8.3.52	(29)
פארזאָמלונגנ. בּוֹנְדִּישׁ אַרגָּאנֶיזָאַצְיעַ.	12.3.52	(30)
יּוֹבָל - פֿיְיעַרְוָןְג. ק. 5.	16.3.52	(31)
פֿוֹלֵם "מִירְעַלְעַ אַפְּרַת". יִדְיָשׁ שְׁוּלָן.	19.3.52	(32)
פארזאָמלונגנ. פראנגרעסַיּוּועַר צענטר.	23.3.52	(33)
פֿוֹלֵם "מִירְעַלְעַ אַפְּרַת". יִדְיָשׁ שְׁוּלָן.	23.3.52	(34)
פייערונג פֿוֹן דָּוָר בּוֹכְעַנוֹאַלְדָּעַר יְוָנָגָט זּוֹם 7-טָן אַרְטָאָג פֿוֹן זְיִינְדָּר בְּאַפְּרִיאַ�נְג.	26.3.52	(35)
דרוֹטָר סְדָר. ח. נ. בּוֹאַלִיך - שְׁוּלָן.	26.3.52	(36)
אוֹונָט גַּעוֹזַמְעַט דעם אוֹיפְּשָׁטָאנֶד אַין וּוֹאַרְשָׁעַוּועַר גַּעַטָּא. "הַבּוֹנִים".	29.3.52	(37)
רעַפְעָרָאת פֿוֹן הרָב יִשְׂרָאֵל בְּרָאָודִי. מַזְרָחִי.	12.4.52	(38)
	13.4.52	(39)
	19.4.52	(40)
	23.4.52	(41)

מ. וויסנברג אדרעמיע, צו זיין 5-טן
יארציזיט.
די אויסנערעננט אונטערגעונגנען זיינען באזוכט געווארן
דורך 9980 פערזאן.

טאכעלע נומער 2.

טעאטער - פארשטיילונגנען פון דעם "קדימה"

טעאטער - קרייז א. ג. דורך הערטטען

"שוער צו זיין א ייד" פון שלום עלייכם.	1.3.52	(1)
רעושים: יעקב וויסליז.		
"שוער צו זיין א ייד". צוויטה אופפירונג.	22.3.52	(2)
"דרוי פרויען" פון מאראזוויטש-שטיטשעפּ.	7.6.52	(3)
קאוסקאָ. רעשה: רחל האלצער.		
"דרוי פרויען". צוויטה אופפירונג.	21.6.52	(4)
"דרוי פרויען". דרכט אופפירונג.	12.7.52	(5)
"קידוש השם" פון שלום אש. רעשה: יעקב וויסליז.	16.8.52	(6)
גען אין "ווניין - טעאטער". 3-טע אופּ פירונג.		
"קידוש השם". 4-טע אופפירונג.	23.8.52	(7)
"קידוש השם". 5-טע אופפירונג.	6.9.52	(8)
"קידוש השם". 6-טע אופפירונג.	25.10.52	(9)
"פרץ - פארשטיילונג". רעשה: יעקב וויסליז.	15.11.52	(10)
"פרנסה" פון חנה נאטעסעלר. רעשה:	22.11.52	(11)
יעקב וויסליז.		
די פארשטיילונגנען זיינען באזוכט געווארן דורך 4420 פארזאן.		

טאכעלע נומער 3

אונטערגעונגנען פון אנדרער ארגאניזצייעס און

געועלשאפטן, וועלכע זיינען פארגעקוממען אין

«קדימה» פאר דעם באריכט - יאר

(רעפערטן, פארזאלונגנען, קלוב-אוונטן, באזאן און א. וו.) יערליך פארזאלונג פון וויז"א, כנרת".	25.11.51	(1)
רעפערטן פון הרב דר. י. קלין. מורה.	2.12.51	(2)
פארזאלונג פון ווננטעלכע באיזער פון די בלוייזויסע פושקען.	2.12.51	(3)
יערליך אלגעמיינע פארזאלונג פון ייד. הילפס-פאנַּן.	3.12.51	(4)
פילם "درער דיבוק". יידישע שולן.	4.12.51	(5)
פילם "דרער דיבוק". יידישע שולן.	6.12.51	(6)
פילם "דרער דיבוק". יידישע שולן.	8.12.51	(7)

- אויסער אַרְדָּנְטָלְעֶבֶעַ אלגעמיינע פֿאַרְזָאַמְּלוֹנְג
וועגן ענדערן אַ רוי פֿאַרְגָּאָרְפָּן, פֿוֹן דער
קָאנְסְטִיטְוֹצְיָעַ פֿוֹן "קְרִימָה" לויט אַ פֿאָרָּ
שְׁלָאָגַ פֿוֹן אַ גְּרוֹפָעַ מִיטְגְּנִידְעַר.
"איַצְטִיקָעַ עַקְאָנָאָמִישָׁעַ לְאָגָעַ אֵין אוּסְטָּ
רָאָלְיעַ". רֻעְפָּעָרָאָטַ פֿוֹן פָּ. יַ. קְלָעָרְעַי. פֿאָרָּ
זִיכְעָרָ: ס. בּוֹרְשְׁטִין.
- "בִּיאָלִיךְ-טְשָׁעָרְנִיכְאָסְקִי" — צּוּווִי גְּרָעָסְטָע
הַעֲבָרְעִישָׁעַ דִּיכְתָּעַרְ פֿוֹן נָאָצְיאָנָאָלְןַ רַעֲנָעַ-
סָאָנָם". רֻעְפָּעָרָאָטַ פֿוֹן יַ. רָאָפָאָפָאָרָט. פֿאָרָּ
זִיכְעָרָ: יַ. הָאָנִיגְ.
- דֻּרְעָפָעָנוֹנָגַ פֿוֹן פְּרִיזַׂ - חְוֹדֶש. אַנְטִילְנְעָמָעָרָ:
יַ. גְּלִיגְוִיטְשָׁ, יַ. דָּאָפָאָפָאָרָט, בַּ- בְּ. רָאָזְעַן. אָרְ-
טִיסְטוּשְׁעַרְ טְוִילָה: "צּוּקוֹנְפָּטְ" - בְּאָרָה, רְחַלְ-
הַאַלְצָעָרָ, שְׁוֹלְמִיתָ גְּרוּוּוּטָשָׁ (יַ. לְ. פְּרִיזְ-שְׁוֹלְ),
דָּאָנְיְעָלָעַ גְּרוּפְעָנְבָּרָגַ (שְׁלוּם עַלְיָכָם שְׁוֹלְ),
טוּבָה יַאֲסְקָאָוּוּטָשָׁ (חַ. גַּ. בִּיאָלִיךְ - שְׁוֹלְ).
פֿאָרְזִוְצְעָרָ: יַ. הָאָנִיגְ.
- דֻּרְעָפָעָנוֹנָגַ פֿוֹן דָּעַרְ פְּרִיזַׂ - אַוְיְשָׁטְעָלוֹנָגַ.
בָּאָטְיוּלִיקְטָה: יַ. גְּלִיקְסְמָאָן, בַּ- בְּ. רָאָזְעַן, בַּ-
רָאָוּוּטָשָׁ. פֿאָרְזִוְצְעָרָ: יַ. גְּלִיקְסְמָאָן.
- דֻּרְעָפָעָנוֹנָגַ פֿוֹן דָּעַרְ קִינְדְּעַרְ - בִּיבְּלִיאָטְעַק
בְּיַיְדְּ דָעַרְ "קְרִימָה". אַנְטִילְנְעָמָעָרָ: יַ. גִּידְ-
לִינְיִיטָשָׁ (יַ. לְ. פְּרִיזְ - שְׁוֹלְ), יַ. בְּלֹוְתְּהָאָלְ, (חַ.
גַּ). בִּיאָלִיךְ - שְׁוֹלְ), אַ. זְשָׁלְעָלְגְּנִיקָאָוּוּ (שְׁלוּם
עַלְיָכָם - שְׁוֹלְ), דָודַ בּוֹרְשְׁטִין — ("סְקִיףָ").
פֿאָרְזִוְצְעָרָ: יַ. גְּלִיקְסְמָאָן.
- "חִסְדִּוּתָ אָוֹן נְעָאַ - חִסְדִּותָ — חִסְדִּותָ
בְּיַיְדְּ פְּרִיצָן". רֻעְפָּעָרָאָטַ פֿוֹן חַ. גּוֹרְטַן. פֿאָרְזִוְידָ
צָעָרָ: בַּ- וּוֹרְשָׁאָוּסְקִי.
- פְּרִיזַׂ - פֿאַרְשְׁטָעָלוֹנָגַ, גְּנַעַבְנַן פֿוֹן דָעַם "קְדִימָה"
מָהָה - טְעַטְּעַטְרָ - קְרִיוּזָן. אַ. פֿוֹן דָודַ הַעֲרָ-
מָאָן אֵין דִי רָאָמָעַן פֿוֹן דָעַם פְּרִיזַׂ - חְוֹדֶשָׁ.
רְעוּשָׁיָן. וּוֹיְסְלִיעָן.
- קְרִיטְיִישָׁעַ אַפְּהָאַנְדָּלָגָןַ פֿוֹן דָרְיַיְ פְּרָעָם
דֻּרְצְיוּלְנְעָמָעָן דִי דֻּרְצְיוּלְנוֹנָגָןַ.
שְׁמִינְיָלְ לְיִיעָנָעַן דִי דֻּרְצְיוּלְנוֹנָגָןַ.
- פִּיעָרְוָנָגַ פֿוֹן "40" יַאָרְ קְרִימָה" אָוֹן אָפְ-
שְׁלוּם פֿוֹן פְּרִיזַׂ - חְוֹדֶש. אַנְטִילְנְעָמָעָרָ: יַ.
גְּלִיגְוִיטְשָׁ, שַׁ. וּוֹן, יְשָׁרָאָלְ שְׁעָרָ, בַּ- וּוֹאָרְ-
שָׁאָוּסְקִי. אַרְטִיסְטוּשְׁעַרְ טְוִילָה: רְחַלְהַאַלְצָעָרָ,
מָאָרְדִּיאָ דְּיַיְן, רָאָבָן שְׁוֹוִיאָטְלָאָ, מָרוּם רָאָכְ-
לִיְן, יַאָשָׁא שְׁעָרָ. פֿאָרְזִוְצְעָרָ: יַ. הָאָנִיגְ.
- "יַיְדָן אָוֹן יְדִוִּישָׁ לְעַבְנַן הַינְטָרָ דָעַם אַיְוּרָ-
נָעַם פֿאָרָהָאָגָן". קָאָלְעַקְטִיוּוּרָ רֻעְפָּעָרָאָטַ
פֿוֹן: יַ. וּוֹאָקָסָ, יַ. רָאָפָאָפָאָרָט, בַּ- בְּ. רָאָזְעַן, מַ-
פְּרָעָשְׁטָעָנְדִיקָה. פֿאָרְזִוְצְעָרָ: ס. בּוֹרְשְׁטִין.

- כאר, יעקב וויסליין, קינדרער פון דער ז. ג.
פרץ - שלן: מרום בוקס, א. בלושטינן, ר.
בארענשטיין און א. ווינשטיין. פארזיצער:
ס. בורשטיין.
- „דאס יידישע קולטור - לעבן אין ישראַל“. 1.6.52 (19)
רעפעראטר פון סעקרעטאר פון דער ישראל-
אמבאסאָדע אין אויסטראַליע — יהושע
טרינור. פארזיצער: נ. סוכאַוּאלסקי.
צווישן דעם און דעם 20.6.52 זיינען קיין שום
אונטערגעמנגען ניט פֿאָרְגּוּקּוּמוּן אלְס צִיכּוֹן פֿוֹן טְרוּיֵיר נְאָכְּן
טוייט פֿוֹן עֲרֹן-יסְעָכְּרָעָטָר נְחַמְּן סּוּכָּאָוּאַלְסְּקִי עַה.“
22.6.52 (20) אָפּעָנֶר פֿאָרְסָם וְעוֹנוֹן אֲקְטוּלָעָן עֲנָנִים. אַנְּ-
טְּיוֹלְגְּנָעָמָרָה: י. האנייג, ס. בורשטיין, דר. מ.
פֿערְשְׁטָעָנְדִּיקָּ, י. שְׁפָעָרְלִינְגָּן. פֶּאָרְזִיצְעָרָה: נ.
נְרִיפְּעָנְבָּרגָּן.
- פֿאָלְקָס - פֶּאָרְזָאָמְלוֹגָן פֶּאָר דַּעַמְּאָסְרָאָטִיזְוָרָן
די יְיִדְּשָׁע קְהִילָּה אַיְן מְעַלְבּוֹרָן. אַנְּטְּיוֹלְגָּ
מעָרָה: ס. בורשטיין, י. ווֹאָקָם, י. קוֹפְּעָן, ב.
ראָזָען. פֶּאָרְזִיצְעָרָה: ס. בורשטיין.
- אַרְטָוָר זְוַנְלְבָּוּם טְרוּיְעָרָאָקְדָּעָמִיעָן. אַנְּ-
טְּיוֹלְגְּנָעָמָרָה: ב. וְאַרְשָׁאָוּסְּקִי, י. נְיַוְּגִינְשָׁ
י. קָאָהָן, דּוֹשָׁעָק לְעַדְעָרָמָן, ב. גָּאָלְדְּשָׁטִין,
י. נְאָנָם, מ. פֶּאָרָאָסָּל. אַרְטִימְסִיטְוִישָׁעָר טְיוֹלָ
„צּוֹקוֹנֶפֶט - כָּאָר“, יְעָכָב וְוַיְסָלִיךְ, פֶּאָרְזִיצְעָרָה:
צָעָה: ב. וְוַיְסָלִיךְ.
- שְׁלֹשִׁים - אָוֹנוֹת נְאָכְּן טְויִיט פֿוֹן נ. סּוּכָּאָ
וְוַיְסָלִיךְ עַה. אַנְּטְּיוֹלְגָּ
י. שְׁפָעְרִלְינְגָּן. י. רָאָפְּאָרָט. הַזְּכָרָה —
חוֹן מ. פֶּאָרָאָסָּל. פֶּאָרְזִיצְעָרָה: י. האנייג.
„ניְיעָ יְיִדְּשָׁע אַזְּנָעָם הַבְּרִישָׁע בְּיַעַר“. קָאָר
לְעַקְטִיוּוֹר וְעַקְטִיוּוֹר דַּעַפְּרָעָטָר פֿוֹן י. רָאָפְּאָרָט
אוֹן ב. וְאַרְשָׁאָוּסְּקִי. פֶּאָרְזִיצְעָרָה: ב. רָאָזָען.
פּוֹלָם „אנְקָל מַאֲזָעָם“.
- „חִסְּדָוָת אַזְּנָעָם נְעָא - חִסְּדָוָת“. דַּעַפְּרָעָט
פֿוֹן ח. גּוֹרט. פֶּאָרְזִיצְעָרָה: י. שְׁפָעְרִלְינְגָּן.
- „קְדוּמָה יְעַרְלָעְכָּר בְּאַזְּאָר“. 30.8.52 (27)
„יְדִישָׁע קְוּוֹז“, אַנְּגָעָפְּרִיטָטְדָּרְט דּוֹרָךְ י. נְיַיְהָ
גּוֹטָשׂ אַזְּנָעָם יְאָשָׁא שָׁעָר.
- „אַ דּוֹר אָוְמָגְעָסְמָעָנָע יְדִישָׁע שְׁרִיבָּרָעָר אַזְּנָעָם
לְעַרְעָר אַזְּנָעָם גְּזַעְלָשָׁאָפְּטָלָעְכָּע טְוֹעָר“. קָאָר
לְעַקְטִיוּוֹר דַּעַפְּרָעָטָר פֿוֹן י. נְיַוְּגִינְשָׁ
וְאַרְשָׁאָוּסְּקִי, ב. רָאָזָען. פֶּאָרְזִיצְעָרָה: ב.
ראָזָען.
- „אַ דּוֹר אָוְמָגְעָסְמָעָנָע יְדִישָׁע שְׁרִיבָּרָעָר אַזְּנָעָם
גְּזַעְלָשָׁאָפְּטָלָעְכָּע טְוֹעָר“. צְוּוֹיְטָעָר אַזְּנָעָם.
בָּאַטְּיוֹלְגִּיקְטָעָה: י. ווֹאָקָם, י. רָאָפְּאָרָט.
פֶּאָרְזִיצְעָרָה: ב. רָאָזָען.

דער רעוזשי פון ש. טינעל. און דער מעַל-
בורנער פורום - מגילה: ב. ווֹאָרְשָׁאָוּסְקִי,
י. האניג, ג. רָאָפָּאָפָּאָרֶט, י. גִּיטָּלְזָן, א.
קלאג, ב. רָאָזָעָן אָוָן י. שְׁפָעָרְלִינְג. פָּאָרוֹזִיד
צער: י. רָאָפָּאָפָּאָרֶט.

פּוֹלְטָאָגְקָעֵר אָוִיסְפָּלוֹג קִיּוֹן פִּילִיפִּ אַיְלָאנְדֶר.
סִימְפָּאָזְיוּם "אוֹנְדוּעָרָע פָּאָדְרָוָנְגָעָן צַו אָ
וִידְישָׁעָרָטָן - שָׁוֹל". אַנְטִילְנְעָמָרָה: י. גִּידְּ
לִינְגִּיטְשִׁ, רָעוֹ. רָוּצְקִי אָוָן הָרָב מ. כָּהָן (לְאָנְ-
דָּאָן). פָּאָרוֹזִיצָרָה: ס. בּוֹרְשְׁטִין.

פִּילִם "לְאָנְגָן אִיז דָּעָר וּוּנְגָן".
דָּעָר אָמָת וּוּנְגָן שִׁילְאָקָן". רָעָפְרָאָט פָּוֹן
י. רָאָפָּאָפָּאָרֶט. פָּאָרוֹזִיצָרָה: ג. סּוּכָּאָוּוּאָלְסָקִי.

פִּילִם "לְאָנְגָן אִיז דָּעָר וּוּנְגָן".
פִּילִם "לְאָנְגָן אִיז דָּעָר וּוּנְגָן".

"אַיְינְדָּרוֹקָן פָּוֹן יִשְׂרָאֵל אָוָן אִירְאָפְּעָ". רָעָ-
פָּעָרָאָט פָּוֹן בּוֹן צִיּוֹן פְּאָטְקִין. פָּאָרוֹזִיצָרָה: י.
הָנְגִּינְג.

"וִזְכָּר - אָוֹונְטָ", אַיְינְגָּרְדָּנְטָ צְוָאָמָעָן
מִיטָּן "בְּאָאָרָד אָפְּ דָּעְפִּיטִים" אַיְן "קְדִימָה"
וְאָל אָוָן אַיְן סֻמְיוּעָל מִיעָרָם הָאָל צַו פִּיעָרָן
דָּעָם 9-טָן יִאָרְטָאָג פָּוֹן וּוּאָרְשָׁעָוָר גַּעֲטָאָ-
אוּוּפְּשָׁטָאָנָה. אַנְטִילְנְעָמָר אַיְן "קְדִימָה"
וְאָל: מ. אַשְׁכָּנְזִי, ס. בּוֹרְשְׁטִין, ח. גּוֹרְטִין,
וּוְאָקְסִּם, דָּר. מ. פֿעָרְשְׁטָעְנְדִּיק, ב. פֿעָרְיִין.
הָזְכָּרָה: חָזָן מ. פָּאָרָאָסָל. אַרְטִיסְטִישָׁר
טִיּוֹל: "צְוָקָּנוֹפְּטָ" - בָּאָרָר, רְחֵל הַאַלְצָעָר.
אַנְטִילְנְעָמָר אַיְן סֻמְיוּעָל מִיעָרָם הָאָל:
בְּעָן גְּרִין, י. גִּילְגִּיטִּשִׁ, ר. הִיוּוֹן, ס. קָהָהָעָן
אוֹזָן ה. מִינְץ. הָזְכָּרָה: חָזָן י. קָאָלְבִּין. אַרְטִיסְטִישָׁר
טִיּוֹל טִיּוֹל: יִדְישָׁעָרָטָן - בָּאָרָר, יַעֲקֹב
וּוּיְסָלִיִּין.

פִּילִם "לְאָנְגָן אִיז דָּעָר וּוּנְגָן".
"פָּוֹן מִין טָגָן - בּוֹךְ אַלְסָם פָּעָלְד - רָאָ-
בִּינְעָר". רָעָפְרָאָט פָּוֹן הָרָב הַכּוֹלֶל יִשְׂרָאֵל
בְּרָאוֹדִי. פָּאָרוֹזִיצָרָה: י. הָנְגִּינְג.

פִּילִם "לְאָנְגָן אִיז דָּעָר וּוּנְגָן". אַנְטִילְנְעָ-
אוּרָה: מ. אַיְזָעְנְבָּוָה, י. קָהָהָעָן, י. רָאָפָּאָ-
פָּאָרָט, ב. רָאָזָעָן, ג. שָׁאָיָאָק, י. שְׁפָעָרְלִינְג,
ה. טִינְעָן. פָּאָרוֹזִיצָרָה: י. רָאָפָּאָרֶט.
פָּאָרוֹזָאָמְלָוָג נְעֹוִידָמָעָט דָּעָם יִשְׂרָאֵל-אַפְּוִיל
מִיתָּדָע בְּאַנְטִילְיְקוֹנָג פָּוֹן הָרָב קָאָפָּל רָאָ-
זָעָן. פָּאָרוֹזִיצָרָה: י. הָנְגִּינְג.

אַבְּרָהָם רִווּזָעָן אַקְאָדָעָמִיעָ (אָז יִיּוֹ 57-טָן
יּוּבָּל). אַנְטִילְנְעָמָר: י. רָאָפָּאָרֶט, ב.
רָאָזָעָן. אַרְטִיסְטִישָׁר טִיּוֹל: יִדְישָׁעָרָטָן

(5) 16.3.52
(6) 30.3.52

(7) 5.4.51
(8) 6.4.52

(9) 8.4.52
(10) 14.4.52

(11) 20.4.52

(12) 22.4.52

(13) 26.4.52
(14) 27.4.52

(15) 10.5.52
(16) 11.5.52

(17) 18.5.52

(18) 25.5.52

מוני פון דעם פרץ - חודש, וו צוויי חבריהם פון דעם קרייז
לייענען פרצעם דערציאלונגגען.
אין נאומעבער ווערט אויינגעפרט אונטער דער רוזשי
פון יעקב וויסליך חנא גאטעספערט קאמעדיע "פרנסה", אין
וועלכער עס נעמען אויך אנטיל מילא וויסליך און משה פאַ
טאַשינסקי.

גָּלִיבְּצִיְּטִיךְ וּוּרְן שְׂוִין גָּמָּאַכְּטְּ צְוֹנְגְּרִיטְּוֹנְגְּעָן פָּאָרְן קוֹרְ
מַעֲנְדִּיקְּן יָאָרְ. אֵלְחֶזְבֶּן יַעֲקֹב וּוּיסְלִיךְ אַוְיְפִירְוָנְגְּעָן אַיְזָן אַוְיךְ
בָּאַשְׁטִימָט גַּעַוְאָרְן אֵלְפָאַרְשְׁטָעָלְוָנְגְּ אַונְטָעָר דָּעָר רָעוֹשִׁי אָוָן אַנְּ
טַּוְיָלְ פָּוּן רָחֵל הָאַלְצָעָרְ. אֵלְצְוָלוּסְ פָּוּן פְּרִישָׁוּ כּוֹחוֹת וּוּאלְט זַיְדְּ
כָּעָר פָּאַרְשְׁטָאַרְקְּטְּ דִּי מַעְטִיקִיטְּ פָּוּן קְרִיְזְ.
איָן מַשְׁךְ פָּוּן דָּעָם יָאָר זַיְעָנְעָן אַפְּגָּנְהָאַלְטָן גַּעַוְאָרְן אֵ
גָּאנְצָעְ רְיִי פָּאַרְזָאַמְּלָוְנְגְּעָן וּוּ אַוְיךְ חְבִּירְשָׁעְ פָּאַרְוּוּיְלוֹנְגְּעָן.
דָּעָר בָּאַשְׁטָאַנְדְּ פָּוּן קָאַמְּוּטָעְטְּ פָּוּן דָּעָם קְרִיְזְ.
— בָּרְלְ רָאַזְעַנְבָּעָרְגְּ; וּוּצְעָן — פָּאַרְזָאַצָּעְרְ — יַאֲשָׁא שָׁעָרְ; סְעָדְ
קָרְעָטָרְ — שְׁיַעַטְּגָּלְ; קָאַסְיָרָעְרְ — שְׁמוֹאֵל הָאַכְּגָּנְעָלְעָרְנָטָעְרְ;
פָּאַרְוּאַלְטָעְרְ פָּוּן טָעָטָעְרְ — אַיְנוֹעָנְטָאָרְ — צְבִּי גַּעַרְשָׁאָוּוּ;
פָּאַרְשְׁטִיעָרְ אַיְן דָּעָר קְוָלְטָוְרְ — קָאַמְּיסָעְ פָּוּן "קְרִיְמָהְ"
מַאיָּר צְעָפָרָאָוּ; מִיטְגָּלְדָּעְרְ — רָחֵל בְּעַקָּעָרְ, רָחֵל לְעֻווּוּטָאָוּן
יעַקְבָּן וּוּיסְלִיךְ.

טָאַבְּעַלְעַ נּוֹמֵעַ 1

"קְרִיְמָהְ" - אַונְטָעָרְנְעָמְנוּנְגְּעָן

פָּוּן 25-טָן נָאַוּמָעַבָּעְ 1951 בֵּין 2-טָן דָּעַצְעַמָּבָּעְ 1952

- | | |
|---|---|
| <p>פָּאַרְזָאַמְּלָוְנְגְּ פָּוּן 40 יַעֲרַלְעַבָּעְ אַלְגָּעְמִינְעָ פָּאַרְזָאַמְּלָוְנְגְּ
צְוּ נָעָמְעָן שְׁטָעַלְוָנְגְּ אַיְזָן דָּעָר פָּרָגָנְעָ פָּוּן דִּיְ
רָעַטָּע אַונְטָעָרְהָאַנְדָּלְוָנְגְּעָן מִיטְ דִּיְתָשָׁלָאַנְדְּ
וּוָעָגְן אַנְטָשְׁדָעְקָוָגְן. אַנְטִילְוָנְעָמָרְ: ש. וּוֹן,
י. קִיפָּעָן, ב. רָאַזְעָן, י. שְׁפָעָרְלִינְגְּ. פָּאַרְזָוּיְ
צָעָר: יִשְׂרָאֵל שָׁעָרְ.</p> <p>זַעַנְבָּוֹד, י. אַרְבָּאָךְ, ב. וּוּאַרְשָׁאָוָסְקִי, י. קָאָזְ
הָאָזְ, א. צִיְּקָעָרְטִי, י. רָאַפְּאַפְּאַרְטִי, ב. רָאַזְעָן,
ג. שָׁאַיָּאָק, א. סְטוֹצִינְסִקִּי (סִידְנִי) אַוְן, י.
גִּימְטָעַלְזָאָן. פָּאַרְזָוּיְ: י. רָאַפְּאַפְּאַרְטִי.</p> <p>פָּוּרִים - קָאַנְצָעָרְטִי. בָּאַטְיוֹלְיָקָטָעְ אַיְן דָּעָם
אַרְטִיסְטִישָׁן טַוְיָלְ: רָחֵל בְּעַקָּעָרְ, סָאַבָּא הַיְרָשְׁ
פָּעָלְדְּ, רָחֵל זָאָקָסְ, פִּיוּוֹלְ סִיוּוֹאָקְ, רָאוּבוֹן
שְׁוּוֹיָאַטָּלָאָ, מָרִים רָאַכְלִין אַוְן יַאֲשָׁא שָׁעָרְ.
דָּעָר "קְרִיְמָהְ" - טָעַטָּעָרְ - קְרִיְזְ א. ג. פָּוּן
דוֹד הָעַרְמָאָן שְׁטָעַלְטָ דָּעָם "אַלְבּוּם" אַונְטָעָרְ</p> | <p>(1) 25.11.51
(2) 24.2.52</p> <p>(3) 9.3.52
(4) 15.3.52</p> |
|---|---|

ב-אריבת פון "קדימה" טעטער - קריין

א. ג. דוד העמאנן

שווועד איז אונגעקומען דער אנהויב סעוזאן פון 2. עט' 1952. ער בעכע פיעסן, וועלכע זייןען שווין געווען איז דער ארבעט, האט מען געמוזט אועוקליגן צוליב דער קראנקהיט פון אייניקע מיטיגלידער פון קריין.

דער טעטער - סעוזאן ווערט געפנט דעם ב-טן מערז מיט שלום עליכם „שוער צו זיין א ייד“, רוזישירט דורך יעקב וויסליין. אויך די הויפט - ראל ווערט דורך אים געשפילט. די פיעסן ווערט געשטעטל אין אנדראנס פונעם פאנער און בויער פון יידישן טעטער אין מעלבוּרן און גראנדער פון דער הערד מאן - קריין — יעקב גינטער ע"ה. א טיל פון דער הכהנה, 70 פונט ווערט איבערגעבן דער „קדימה“ אויף אינצוקיפן בי-בער פאָר דער ניַי געשפאָנער קוינדר - ביבליואָטעם צום אַנְדענען פון יעקב גינטער. די פיעסן „שוער צו זיין א ייד“ ווערט געשפילט צוויי מאָל.

איין מערז נעטט איז דער טעטער - קריין אנטיל אין דעם „קדימה“ - פורדים קאנצערט. עס ווערט געשטעטל אין אילוסטורייטער מאנטאֹזש פון פאלקס - לידער „דער אלבום“. רעשהי און דעקאראָציעס פון פר' שייע טיגעל.

איין יוני ווערט געשטעטל רחל האלציגט באַנייטע אויף-פִּירֶונְגּ פון „דריִיּ פִּרְוִינְגּ“. די פיעסן ווערט געשפִּילְט דריִיּ מאָל. די דרייט פֿאַרְשְׁטָעֵלְונְגּ ווערט געשפִּילְט לְטוּבָת דער וויז"אּ - „כְּנֶרֶת“. איין אַקְטָאָבָּעָר איז די פיעסן געשפִּילְט געוואָרן מיט גראָיס דערפָּאָלְגּ איזן סידְנֵעַי אַזְלָן פון קאנסְרוֹואָטָרִוּם.

די גרעטען געשעניש פאָר דעם לעצטן טעטער - סעוזאן איין געווען יעקב וויסלייצעס אויפֿפִּירֶונְגּ פון שלום אַשְׁם מײַסְט טערווערכ „סִדּוֹשׁ הַשֵּׁם“. די ערשות טְלַוּבָת דער „חר וווערט געשפִּילְט איזן „יְוִינְיאָן“. טְעַטְּמָעָר לְטוּבָת דער „חֲזֹופִּים“ שׁוֹלְד. די פֿאַרְשְׁטָעֵלְונְגּ מְאַכְּלָת אַשְׁטָאָרְקָן רֹשֶׁם. עס נְעַזְמָעָן אַנְטִיל איזן אַיר 40 חֲבִרִים. (אַגְּנָצָעָר דַּיּ וּגְנָטְלָעָכָע וווערט צוֹנְעָנְצִיגּן צוֹ דער אַרְבָּעַט) מיט אַז אַרְקָעַטָּעָר אַונְטָעָר דער לְיִוְתְּנוּגּ פון חַיִּים. ווינוּנְעָר אַז דעַקָּרָאָצִיעָס פון מְרֻדְכִּי שְׁעַבְּדָר. כַּאֲרָקְטָעִירִיאָצִיעָ: זּ. ברוֹסְטָמָן. אַז דער פֿאַרְשְׁטָעֵלְונְגּ נעטט אויך אַנְטִיל מִילָּאָ וּוּוִיסְלִיָּז. „סִדּוֹשׁ הַשֵּׁם“ ווערט געד שְׁפִּילְט 6 מאָל ביִ פּוֹלָעָה היְוִוָּר. קָרוֹב צוֹ 2500 פֿעָרָזָן האַבָּן. שׁוֹן גְּעוּנְיָן דַּיּ פֿאַרְשְׁטָעֵלְונְגּ.

דער טעטער - קריין טראָנט אויך אַרְיָין זַיְן חָלָק צוֹ דעם ברץ - חָדְשָׁ, וואָס די „קדימה“ האט פֿרָאַקְלָאמִירָט. עס ווערט געשטעטל אַ פֿרְץ - פֿאַרְשְׁטָעֵלְונְגּ, צענְיִישָׁ דִּיאָלָאנְגּ אַזְמָעָן 9 גְּנוּמָרָן פון פְּרַצְעָס אַיְינְאָקְטָעָרָם, צענְיִישָׁ דִּיאָלָאנְגּ אַזְמָעָן דְּעַצְיָתָאָצִיעָס. די פֿאַרְשְׁטָעֵלְונְגּ ווערט אוּפְּגַעְפִּירָט דורך יעקב וויסלייז מיטן אַנְטִיל פון מִילָּאָ וּוּוִיסְלִיָּז אַזְמָעָן מְשָׁהָ פָּאַטָּאָשָׁנְסָקִי. די פֿאַרְשְׁטָעֵלְונְגּ ווערט שְׁפִּעְמָעָר אַיבְּרָגְנָהָזָרָט לְטוּבָת דער „חר הַצּוּפִּים שׁוֹלְד“. דער קריין נעטט אויך אַנְטִיל אַז אַזְוִוִּיטָעָר אַונְטָעָרָנְגָּעָ

נאלה, י. זעמעל, ר. מיטעלבערג, ב. מירקון, א. נאואאק, וו. פינס
און. ר. ראטבערג.
א באזונדרער דאנק ווערט אויסנעדליך די אלע פריינט,
וועלכע האבן געהאלפֿן אין טאג פון באזאר און די מנדביב
פארן באזאר.

פָּאָרְשִׁיְדְּגַם

"בָּאָאָרְדַּ אֶפְּ דָּעֵפְּיוֹתִים"

די פָּאָרְשִׁיְעָרְ פָּוּן דָּעֵר "קְרִימָה" אַיִּין דָּעֵם "בָּאָאָרְדַּ אֶפְּ דָּעֵפְּיוֹתִים" פָּוּן וּקְיָמָרְיאָה פֶּרְ' ס. בּוֹרְשְׁטִין, ג. סּוּכָּאָוָלְסְּקִיָּה אַיִּין א. רָאוּנְכְּבָעָם (פָּוּן 8.6.52) זַיְנְגְּוּעָן אַלְעָ זַיְצְוָנְגָעָן פָּוּן דָּעֵם "בָּאָאָרְדַּ" אַיִּין האָבָן דָּאָרְטַּ פָּאָרְטְּיוֹדִיקָּט די נַאֲצִיאָנָלְעָ אַיְנְטְּעָרָעָסְן פָּוּן הִיגְּנָן יִשְׁוֹב אַיִּין פָּוּן יִידְּישָׁן פָּאָלָק.

דָּאָנְקַן - אַוִּיסְדְּרוֹקָן:

דָּעֵר קָאָמִיטָעָט דָּרְיָקָט אָוִים אַ דָּאָנְקַן פֶּרְ' י. אַקְנָא 55. ב. —
דָּעֵם עָרְן - אַדְּרוֹאַקָּטְ פָּוּן "קְרִימָה" פָּאָר זַיִּן פְּרִיְוּוּלִיְּשָׁעָר
מִיטְאָרְבָּעָט, דָּעֵר "יִדְּишָׁר פָּאָסְטַּ" אַיִִין דָּעֵם "דוֹשְׁוָאִישׁ הָעָדָלְ"
פָּאָר אַפְּגָעָבָן אַיִּין וּיְעָרְ צִיְוָנָן אַ בָּאָרְיִיטְנְדִּיקָּן פֶּלְאָעַץ
פָּאָר וּוּכְנְטְּלָעָכָעָ בָּאָרְיכְּטָן פָּוּן דָּעֵר "קְרִימָה" אַיִִין פָּאָר זַיִּעָר
אַוְנְטְּעָרְשְׁטִיצָן די "קְרִימָה" - אַוְנְטְּעָרְנְעָמְנוּנָן.

* * *

אַיִּין אַלְעָ בְּנִינִים פָּוּן דָּעֵר "קְרִימָה" וּוּרְן רָעְגּוּלָעָר 3 מָאָל
אַיִִין וּאָךְ אַפְּנָעָהָאָלְטָן די קְלָאָסְן פָּוּן דָּעֵר יִדְּишָׁר שָׁוֹל א. ג.
פָּוּן י. ג. פָּרֶץ.

* * *

די גְּזֻעָלְשָׁאָפְטַּ פְּרִיְוִינְטַּ פָּוּן יוּוּ"אַ פָּאָרְגָּעָמָט אַ צִּימָעָר
אַיִִין "קְרִימָה", וּוּ עַס גְּעַפְּנִינְטַּ זַיְךְ אַיר אַרְכִּיוֹ אַוְן סְעַקְרָעְטָאָרְ.
יָאָט. די "קְרִימָה" נַעֲמָט נִיטְ קִיּוֹן גְּעַצְאָלְ פָּאָר צִּימָעָר.

* * *

דָּעֵר יִדְּишָׁר סְפָאָרְטַּ - קְלוּבְּ "מְכַבִּי" הָאָט זַיְךְ בָּאָנוֹצָעָט
מִיטְ דָּעֵם אַוְיְבָעָרְשָׁטָן וְאַלְ פָּוּן "קְרִימָה" אַוְהָה סְפָאָרְטַּ - פָּאָרְ
מַעֲסְטְּנוּנָן מִיטְ אַנְדְּרָעָ סְפָאָרְטַּ - קְלוּבָּן. דָּעֵר קָאָמִיטָעָט הָאָט
בָּאָפְּחִיָּט דָּעֵם י. ס. ק. "מְכַבִּי" פָּוּן אַפְּצָאָלְ פָּאָר בָּאָנוֹצָן דָּעֵם
זַיְךְ.

* * *

אַזְוִי וּוּ אַיִִין די פְּרִיעָרְדִּיקָּעָ יָאָרָן, הָאָט אַוְיךְ הַיְיִיאָר די
"קְרִימָה" אַפְּנָעָבָן דָּעֵם נְרוּסָן זַיְךְ וּוּי אַוְיךְ דָּעֵם אַוְיְבָעָרְשָׁטָן
זַיְךְ אַנְדְּרָעָ הִגְּעָ יְהִידָּה. אַרְגָּנָא נַיְזָאָצִיעָם אַוְן אַיְנְסְטִיטּוֹצִיעָם אַוְיִפְּ
אַגְּוּוֹסִיסְעָ צַאָל אַוְנְטְּעָרְנְעָמְנוּנָן. אַ דָּאָנְקַן דָּעֵם קָאָנְצָעָנְטְּרִירְטָמָ
זַיְךְ אַיִִין "קְרִימָה" די קוֹלְטוֹרְ - גְּזֻעָלְשָׁאָפְטַּ עָכָבָעָ טַעַקְיָקָטָמָ פָּוּן
אַגְּרוּסָן טִילְ הִגְּעָ אַיְנְסְטִיטּוֹצִיעָם אַוְן אַרְגָּנָא נַיְזָאָצִיעָם.

געפינען זיך איזן דער „קדימה“ - ביבלייאטעם, פסח קאפעלאן ביבלייאטעם ביום „ביאלייסטאקעד צענטר“ און איזן פריוואטאטע ביבלייאטען). ביי דער געלעגההיט דרייקט אום דער קאמער טעת זיין אונערקעונג דעם פר' ב. עזראוויטש פאר זיין אינדי ציאטיוו אינציארדענען די אויסטעןונג און פאר צוזאמעני שטעלן די ביבלייאנראפעיע.

40. יאר קדי מה

זו באציגענען די וויכטישע דאטעם פון דעם 40-טן יובל פון „קדימה“ איזן איינגעארדנט געווארן דעם 18.10.52 א פיעערלעכער באנטעט. די דאזוקע פיעערונג האט אוך גלייבציגיר טיך אפגעשלאסן דעם פרץ - חודש.

דער באנטעט איזן באזוכט געווארן דורך 300 מיטיגלידער, צוישן זיי געוועגענע פרודזידענטן און וויצע - פרודזידענטן פון דער אינסטיטוציע און די אלע פערזאנען, וועלכע האבו גען האלפֿן פאנאנדרצובויען און אנטויסקלען די „קדימה“. דער אוננט באקומען געווארן אין א געהויבענער שטייר מונגן.עס זוינען באקומען געווארן א גאנצע רייז באגריסונגנען פון לאנד און פון אויסלאנד. ביי דער געלעגההיט איזן געזאלט געווארן א גרעסערו סומע געלט אויף אינצוקיפֿן ניעו שטולן אין אונטערשטן זאל פון „קדימה“.

פינאנסיעלע טעטיקיות

צוליב די פאנרגערעסערט אונסנאבן איז דער בודזשעם פון „קדימה“ היינטיקס יאר געווען גרעסער ווי איזן די פריערדיישע יארן. דאס האט געשטעט דעם קאמיטעט פאר אן אויפֿנאבע צו געפינען מקורים פון א גרעסערן אינזקונפֿט. גראד די אויפֿ גאנבע איזו היינטיקס יאר געווען ניט קיון ליבטער, געמיינדייך איזן אקט די ניט - סטאטביבֿלע עקאנאמיישע לאגע איזן לאנד איזן דעם בארכט-יאר.

די פינאנסיעלע לאגע פון „קדימה“ וואלט געווען א סך ליויכטער ווען אלע מיטיגלידער צאלן סיסטטמאטיש זוייד רומיינ גלייד - אפֿצאָל. ליידער פאנאכלעסיקן א סך מיטיגלידער זוייד פלייכט און בלוייבן שלדים מיטיגליד - אפֿצאָל פאר א יויו יארן. דאס מיטיגליד - אפֿצאָל איזו איינע פון די הוופֿט - פֿאַזיזיעס פון בודזשעם און עס איזו זוייד וויכטיך עס זאל אינפליסן סייס-טעטמאטיש.

הנム דער היי - יאריקער באזואר האט ניט געבראקט דעם זעלבן רעזולטאט וואס פֿאַראַיאַרְן, דאָך געמייניך איזן אקט דעם ערגען אלגעמיינעם עקאָנאַמיישן מצב היינטיקס יאר, דאָרכּ דער באזואר באטראקט ווערן ווי א דערפֿאַלנְגְּרִיבְּכָּעָר און דער קאמיטעט דרייקט אום ביי דער געלעגההיט און אונערקעונג דעם ערז-קאסירעה פר' טש. דוקו און זיין געהילפֿ פר' ה. מיאדאווניך פאר זוייד אונשטרענונג ביהם דורךפֿרְן דעם באזואר.

א דאנק וווערט אונסנעדראיקט די פֿאַלְגְּנְדִּיקָּעָר פרײַנט פאר העלפֿן אַרגְּגָנְזִירְן דעם באזואר: י. אַרְבָּאָה, י. וּאַקְּם, ס. ה.

פאלקם - פארוזאמלונג פאר א דעמאקראטישער

יידישער קהלה אין מעלבוּרָן

די „קדימה“ האט גענומען אויף זיך היי - יאר די איינַ-
ציאטיוו אונצוהויבּן אַ באָזעונגונג פאר אַ דעמאקראטישער יידִ-
שער קהלה אין מעלבוּרָן, אָזֶן גערופּן אַין שיכות מיט דעם אַ
פֿאַלְקַסְטֿ-פֿאַרְזַסְטֿ-מְלֹונְגֿ דעם 29.6.52.

אויף דער פֿאַרְזַסְטֿ-מְלֹונְגֿ אַיז אַנְגַּעַנוּמוּן גַּעֲוָאָרָן אַ רְזָואָר
לוֹצְיעַ, ווֹאָס פֿאַדְעָרְטַ אַוְיףַ דעם, „בְּאָאָרְדַ אַף דֻּעְפִּיטִים“ אַין
וַיּוֹקְטָאָרְיוֹא צַוְּפַן אַ רְעֵפְרוּזְעַמְּטָאָטוּוּוּ קְעַרְפְּעַרְשָׁאָפְּטַ פָּוּן
יְדִישַׁ נַאֲצִיאָאָנָלְעַ פֿאַלְקַטִּישַׁ אַרְגָּאַנְיָזְצִיעַס אַין מעלבוּרָן
אוֹיסְצְזָאָרְבָּעָטַן אַ נִּיעַ קְאַנְסְטִיטְוּצִיעַ פֶּאָר אַ דעמאקראטישַׁ-
פֿאַלְקַסְטֿ-יְמִילְעַבְּרַדְעַרְיַדְעַר יְדִישַׁרְיַדְעַר אַוְיפְּן יְסָודַ פָּוּן אַלְגְּעַמְּיִינְעַ
דִּירְעַטְטַע, גְּלִוְיכַּע אָזֶן גַּעַהְיִימַע ווֹאָלַן.

אַרְטּוֹרְ-זְוִיגְעַלְבּוּיְם טְרוּוּיְרְ-אַקְאַדְעַמְּיַע

לוֹיטַן מְוֹסְטַעַרְ פָּוּן פֿאַרְזַאָרָן, אַיז אַוְיךְ היי - יאר איינַ-
גַּעַרְדָּנְטַ גַּעֲוָאָרָן דעם 6.7.52 אַ טְרוּיְרְ - אַקְאַדְעַמְּיַע צַוְּפִּיְעַרְן
דעם 9-טַן יְאָרְצִיְּטַ פָּוּן אַרְטּוֹרְ-זְוִיגְעַלְבּוּיְם.

צַוְּדַעְרַ אַקְאַדְעַמְּיַע זְוִיגְעַלְבּוּיְם אַיְינְגַּעַלְאָרָן גַּעֲוָאָרָן פֶּאָרְ-
שְׂטִיעַרְ פָּוּן דַּי הִגְּעַן יְדִישַׁ אַרְגָּאַנְיָזְצִיעַס, שְׁוּלְן אַוְן לְאַנְדָּסְ-
מְאַנְשָׁאַפְּטַן. עַס האָבָן גַּעַרְדָּט ווֹעֲגַן דעם הַעַלְדִּישַׁ טָאָטַ פָּוּן
אַרְטּוֹרְ-זְוִיגְעַלְבּוּיְם פֿאַרְזְטִיעַרְ פָּוּן דַּי פֿאַלְגְּנִידְקַעְ אַרְגָּאַנְיָזְ-
צִיעַס: „קדימה“, „בּוֹנְדַ“, יְדִישַׁ שְׁוּלְן, הַיְלָפְּסַ - פָּאָנָה, ווֹאָרְ-
שְׁעוֹדְרַ צָעַנְטַרְ, טְשְׁעַנְטָאָקָאָוּוֹרְ צָעַנְטַרְ, וְשְׁעַלְעַבְּאָוּוֹרְ לְאַנְדָּסְ-
מְאַנְשָׁאַפְּטַן אַוְן זְאַנְלְעַמְּבִיעַרְ לְאַנְדָּסְמְאַנְשָׁאַפְּטַן.

פְּרִץְ - חַוְּדַשְּ

דַּעַרְ פְּרִץְ - חַוְּדַשְּ (פָּוּן 13-טַן סְעַטְעַמְּבָעַר בֵּין 18-טַן
אַקְטַאָבְעַרְ), ווֹאָס אַיז פֿרְאַקְלָאָמְרַטְ גַּעֲוָאָרָן דַּוְרַךְ דַּעַרְ „קדימה“
צּוּם 100-יסְטַן גַּעֲבּוּרָן - יְאָרְ פָּוּן. הַיְלָפְּסַ פְּרִץְ האָט גַּעַהְאָט אַ
גַּרְוָסְן אַפְּקַלְאָנְגַּ נִיטַן נָאָר אַוְן מעלבוּרָן, נָאָר אַין גַּאנְצַ אַוְיסְ-
טְרָאָלִיעַ. עַס זְוִיגְעַלְבּוּיְם פֿאַרְזְטִיעַמְּ פְּרִץְ - אַוְונְטַן אַין סִידְרַנְעַי
אַיְינְגַּעַלְאָרְדָּנְטַ דַּוְרַךְ דַּעַרְ יְדִישַׁן פֿאַלְקַםְ - צָעַנְטַרְ, אַוְן אַין פְּרַטְ-
דַּוְרַךְ דַּעַרְ יְדִישַׁרְ בִּינְעַ.

דַּעַרְ פְּרִץְ - חַוְּדַשְּ האָט אַרְמְגַעְנְוּמוּן דַּי פֿיְעַרְלְעַבְּעַ דַּעַרְ
עַפְעַנוֹגְגַּ פָּוּן דַּעַרְ חַוְּדַשְּ, אַ פְּרִץְ - פֿאַרְשְׁטַעְלְוָנְגַּ פָּוּן דַּעַרְ
„קדימה“ - טְעַטְעַטְרַ - קְרִיְינַ, צְוּוֵי רְעַפְעַרְאָטַן ווֹעֲגַן פְּרַצְן פָּוּן
הַגְּוֹתְּן אַוְן אַ פֿיְעַרְלְעַבְּקַן אַפְּשָׁלוּסְ פָּוּן דַּעַרְ חַוְּדַשְּ (פֿאַרְאִינְיִיקְטַ-
מִיטַן „4.0 יְאָרְ קְדִי מְחַ“). בָּאַזְוֹנְדָעַרְטַ אַיז ווּעַרטַ
אַוְנְטְרַצְזְוְשְׁטְרִיבְּן דַּי פֿיְנַעְעַרְ פְּרִץְ - אַוְיְשְׁטְעַלְוָנְגַּ, ווֹאָס אַיז
אַיְינְגַּעַלְאָרְדָּנְטַ גַּעֲוָאָרָן דַּוְרַךְ דַּעַרְ בִּיבְּלַיְאָטַעְסַ - קְאַמִּיסְיַע אַין
וֹאָס אַיז בָּאַזְוֹכְטַ גַּעֲוָאָרָן דַּוְרַךְ אַ גְּרַעְמְדָרְעַרְ צָאָל פֿעַרְזַעְנַעְן
אַוְן דַּוְרַךְ דַּי שְׁינְדָעַרְ פָּוּן דַּעַרְ. הַיְלָפְּסַ - שְׁוּלְן, חַ. בִּיאַלְיִיךְ
שְׁוּלְ אַיז „סְקוֹפְּ“. עמַלְבּוּרָן אַ פְּרִץְ - בִּיבְּלַיְאָגְרָאָפְּיַע (אַלְעַ פְּרִץְ - מְאַטְרְיוֹאָלְן), ווֹאָס

געגע יידיישע און העברעישע ביכער און ארויסטרופן אין איך
א קרייטישן צוונאגן צו דעם געליאענטן בוד.

סְפָעָצִיּוֹלָעַ אַוְגַּטְן

פָּאַרְזָאַמְּלָוְנָגְ פָּוּן "קְדִימָה" - מִיטְגְּלִידָעֶר אֵין דָעֶר
פְּרָאָגָעַ פָּוּן דִּירָעְקָטָעַ אָוְנְטָעְרָה אַנְדָּלְגָּנָגָעַ מִיטַּ
דִּיְוִיטְשָׁלָאָנָדַ וּוּגָנַ אָנְטָשְׁעְדִּיקָוָנָגַ

בכדי צו געבן די מיטגילדער אַמעְנְלְעַכְקִיּוֹט אָרוּיסְצּוֹזָאנָגַן
זיך אין אָזָא וּוּכְטִיקָעֶר פְּרָאָגָעַ פָּאָרָן יִדְיָוָשָׁן פָּאָלָק, וּוּ עַם זַיְנָעַן
די דִּירָעְקָטָעַ אָוְנְטָעְרָה אַנְדָּלְגָּנָגָעַ מִיטַּ דִּיְוִיטְשָׁלָאָנָדַ וּוּגָנַ אָנְטָשְׁעַ
דִּיקָוָנָגַ פָּאָרַ דִּי צָוְנָעְרָוִוְבָּטָעַ דָּוְרָךְ די נָאָצִים יִדְיָוָשָׁ פָּאָרָמָעָנָגַ,
הָאָטַ די "קְדִימָה" גַּעֲרוֹפָן דָעֶם 24.2.52 אַ סְפָעְצִיעַלָּעַ פָּאַרְזָאַמָּ
לָוָגָן פָּוּן "קְדִימָה" - מִיטְגְּלִידָעֶר.
אוֹיְףַ דָעֶר פָּאַרְזָאַמְּלָוְנָגְ זַיְנָעַן אָרוּיסְגָּעְטָרָאָטָן צַוְוִיְ רַעַדְ
נָעַר פָּאָרַ דִּירָעְקָטָעַ אָוְנְטָעְרָה אַנְדָּלְגָּנָגָעַ אָזָן צַוְוִיְ רַעַדְרָעַרְ קָעַןְ.
די פָּאַרְזָאַמְּלָוְנָגְ הָאָטַ זיך אָרוּיסְגָּעְטָאָגַן קָעַןְ די דִּירָעְקָטָעַ אָנוֹ
טָעְרָה אַנְדָּלְגָּנָגָעַ מִיטַּ דִּיְוִיטְשָׁלָאָנָדַ אָזָן עַם אָיזְ אָנְגָּנוּמוּן גַּעַדְ
וּוּאָרָן אָן אָנְטָשְׁפָרָעְבָּנְדִּיקָעַ רַעַזְאַלְזִיעַ.

אוֹיסְפָּלוֹגְ קִיּוֹן פִּילִיפְ אַיְוָלָאָנָדַ

די קָוְלְטוֹר - קָאָמִיסְיָעַ הָאָטַ היְ - יִאָרֶר גַּעַמְאָכְטָ אַ פָּרוּוֹ
אַיְנְצָאָרְדָעָנָגָן אַ פָּוּלְטָאָגָןְ אָוּיסְפָּלוֹגְ פָּאָרַ די מִיטְגְּלִידָעֶר. דָעֶרְ
אוּיסְפָּלוֹגְ אָיזְ גַּעַמְאָכְטָ גַּעַוּוֹאָרָן דָעֶם 16.3.52 קִיּוֹן פִּילִיפְ אַיְוָלָ
לָאָנָדַ, פָּוּן וּוּאָגָן די אַנְטְּיוֹלְנְעָמָדָרְ פָּוּן דָעֶם אָוּיסְפָּלוֹגְ זַיְנָעַן
מִיטַּ אַ שִׁיפְלָאַ גַּעַפְאָרָן צָום פָּאַקְזְ-אִינְדוֹזְ.

יְזָכְוָרְ-אָוּוֹנָטָן צָום 9-טָן יְאַרְטָאָגְ פָּוּן וּוּאַרְשָׁעוּוּדְ

גַּעַטְאַ-אַוִּיפְשָׁטָאָנָדַ

אַיְן הַסְּכָם מִיטַּ דָעֶר טְרָאָרְצִיעַ פָּוּן די פְּרִיעְרְדִּיקָעַ יִאָרֶר
הָאָטַ די "קְדִימָה" אָזָיך היְ - יִאָרֶר אַיְנְגָּעְאָרְדָנָטְ צַוְאָמָעָן מִיטַּן
"בָּאָאָרְדָ אָפְ דְּעָפְיוֹתִים" צַוְוִיְ זַיְכָוָר - אַוּוֹנָטָן (אַיְנְעָם אַיְן זַאָלְ
פָּוּן "קְדִימָה" אָזָן דָעֶם צָוְוִוְיְטָן אַיְן סְעֻמּוּלְ מְוּעָרְםָהָלְ) דָעֶם
22.4.52 צָום 9-טָן יְאַרְטָאָגְ פָּוּן דָעֶם הַעֲלִירִישָׁן אַוִּיפְשָׁטָאָנָדַ אַיְן
וּוּאַרְשָׁעוּדְ גַּעַטָּא.

בִּיְדַע אַוּוֹנָטָן זַיְנָעַן דָוְרְכָגָעְאָנָגָעַ זַיְעַר פִּיעַרְלָעַרְ אָזָן
הַאָבָן צְוָעָזָוִוָגְ אָזָן עַוְלָם פָּוּן אַיְבָעָר 1200 פָּעַרְזָאָן.

פָּאַרְזָאַמְּלָוְנָגְ גַּעַוְוִידְעַמְעַטְ דָעֶם יִשְׂרָאֵל - אַפְּלִיְ

בכדי צו געבן די מיטגילדער אַמעְנְלְעַכְקִיּוֹט צו באַשְׁטִיוּרָעַ
זיך פָּאָרָן יִשְׂרָאֵל - אַפְּלִיְ, אָיזְ גַּעֲרוֹפָן גַּעַוּוֹאָרָן אַ פָּאַרְזָאַמְּלָוְנָגְ
דָעֶם 18.5.52. אוֹיְףַ דָעֶר פָּאַרְזָאַמְּלָוְנָגְ אָיזְ אָרוּיסְגָּעְטָרָאָטָן דָעֶר
סְפָעְצִיעַלְעָרְ שְׁלִיחָ פָּאָרָן אַפְּלִיְ הרָבְ קָאָפְלִיְ רָאָזָעָן עַם זַיְנָעַן
גַּעַוְוִוָיְן גַּעַוְוִוָרָן עַטְלָעְכָעַ יִשְׂרָאֵל - פִּילְמָעָן. אוֹיְףַ דָעֶר פָּאַרְזָאַמָּ
לָוָגָן אָיזְ גַּעַזְאָמָלָט גַּעַוְוִוָרָן אַ גַּרְעַמְעָרָעָ סְוּמָעָ גַּעַלְטָ.

געקייפט געווארן היינטיקס יאר. א טייל ביכער איז ארויסגעז גומען געווארן פון דער אלגעמיינער "קדימה" - ביבליואטאק. ביידער געלגענהויט ווילן מיר פאראצ'יעבעגען, איז 70 פונט איז איבערגענבן געווארן אויף אייניציוון ביכער פאָר דער קינדרער - ביבליואטאק דורך דעם "קדימה" - תעאטער - קרייז צום אנדענס פון יעקב גינטער ע"ה — דעם פיאנער פון ייד. תעאטער איז מעלבוּרן.

די ביבליואטאק איז אפּן צוּווַיָּאָמֵל אַין דָּרְרָה וּאָךְ: זונטיך פון 12 ביז 2 ביטאנ און דאנערשטיך פון 6 ביז 8 אונטיך. דער קאמיטעט האפט, איז מיט דער צייט וועט די קינדרער ביבליואטאק זיך צעוואקסן און ווערן א וויכטיקער פאקטאָר איז דער ציען דעם יונגן יידישן דור איז מעלבוּרן.

ל יי ע נ ז א ל

דער לייען - זאל איז אפּן יעדן טאג פון 7 ביז 10 אונטיך חוויז פרויטיך, שבת און יידיישע ווֹם - טוביים. איזן לייען - זאל קומען אן צייטונגגען און שורנאָלן איזן יידיש, העברעהש און ענגלוּיש פון די פֿאַלְגְּנְדִּיקָּעָה לענדער. ישראל, פֿאַרְאַיְינְקָטָע שטאָטן, קאנָדָע, מעקסיקע, ענְגָּלָאָנד, אַרגְּנָאָטָן און פֿרָאָקָּד דָּיְיךָ. דער לייען - זאל ווערט באֶזְכָּט דורךנְטָלְעָךְ דורך 22 פֿערזָאן אַן אַונְטָן.

קָוְלְטָוָר - טָעַטְיָקִיָּט

אווי ווי פֿאַרְאַיְארָן, האט די קוֹלְטוֹר - קָאַמִּיסִיעַ אַוִּיךְ היינטיקס יאר זיך באַמייט, איז די אַונְטָרָעָנוּמָנוּגָעָן זאלן זיין פֿאַרְשִׁידְנָאָרָטִיךְ אַן אַקְטּוּעָל. באֶזְכָּט דָּרְפָּן אַוְסְגָּעָטְיוּלָט וּוּעָרָן די פֿאַלְגְּנְדִּיקָּעָ אַונְטָן טערנעמוּגָעָן:

(א) אברהם רייזען - אַקְאָדָמִיעַ, צו זיין 57-יָאָרְקוּן יוּבָל, ווֹאָס האט צוּנוּצְזָוִיגָן אַגְּרוּסָן וּלְמָן אַיז דָּרְכְּגָעָנָגָן זַיְעָר פֿוּיעָרָלָעָה. דער אַונְטָה האט אַפְּנָשְׁפִּילָט די פֿאַרְעָרָגָג פון יידיש מעלבוּרָן פֿאָר דעם באַלְבָּטָן יְדִישָׁן דִּיכְטָעָר.

(ב) צוּווַיָּאָמֵל גַּעֲוִידָמֵעַט די אַומְנָעָקָוּמָעָן יְדִישָׁע שְׁרִיבָּרָה, לְעָרָעָר אַון גַּעֲזָלְשָׁאָפְּטָלְעָכָבָע טָוָר. די דָּאָזְקָע אַונְטָן האָבָן אַוְיְפָעָלְעָבָט אַין זְכוּרָן פון מעלבוּרָנָעָר יְדִישָׁן עַלְמָן די גַּעַשְׁתָּאָלָטָן, וּוּלְכָבָעָה האָבָן אַין דער אַלְטָעָר הַיָּם גַּעַפְּרָעָמָט דָּאָס גַּיְסְטִיקָע רִיבָּעָן יְדִישָׁע לְעָבָן.

(ג) צוּווַיָּאָמֵל גַּעֲזָלְשָׁאָפְּטָלְעָכָבָט אַון אַז אַפְּעָנָעָר פֿאָר רָוָם, וּוּלְכָבָעָה האָבָן גַּעֲנָעָבָן אַקְטּוּעָל גַּיְעָם פון הַיָּנוּן אַז אַל-גַּעַמְיָינָעָם יְדִישָׁן לְעָבָן אַז האָבָן דָּרְעָמְגָלְעָכָט די הַיָּגָע יְדִישָׁע פָּעָן - מַעֲנְטָשָׁן צוּקָמָעָן פְּרִיָּי מִטְזָעָר וּוּאָרָט פֿאָר דער יְדִישָׁה שָׁעָר עַפְּנְטָלְעָכָקִוִּים אַין מעלבוּרָן.

(ד) רַעֲצָעְנוּזָע - רַעֲפָרָאָט וּוּעָנָן נֵי - דָּרְשִׁינְעָנָע יְדִישָׁע אַז אַונְטָרָעָנוּמָנוּגָעָן בֵּיכָעָר. דער אַונְטָה דָּרְאָפְּטָה אַז אַלְסָרְוּ צוּאַינְפָּאָרָמִירָן דעם יְדִישָׁן לְיִעָנָעָר וּוּעָנָן נֵי - דָּרְשִׁיָּה

גרעטער טoil אויסגעשטראבעגע צוליב ניט ביטן ביבער גאר
אַ לאָנְגָּן צוֹיֶּת.

במשך פון בארכט - יאר זוינען געליאונט געווארן 5571
וידיישע פון ענגלישן און 56 העברישע.

א טoil ליענער היטן ניט אָפִ דֵּי תקנות פון דער ביבליאָד
טע און האלטן דֵּי ביבער אין משך פון מאנטן, וואָס באָז
שוערט דֵּי אַרְכְּעַטְמָעַ פון דער ביבליאָטָעַ. מיר נוץן אָוָס דֵּי
געלענהייט צו דערמאָנָעַן דֵּי לְיֻנְעָרָה, וועלכע האלטן בי זיך
ביבער פון ביבליאָטָעַ אַ לענְגָּרָעָצְיָה, זיך זאלן זוי וואָס שנע-
לער אומקערן צוֹרִיךְ.

די מיטנְגְּלִידָרְעַ פון דער ביבליאָטָעַ קָאָמִיסְיָעַ האָבָן
היינטיקס יאר געוידמעט אַ סְךְ צוֹיֶּת אָוָן עֲנָרְגָּנִיעָ אָוִוָּה צוֹ
ברענְגָּעָן אַיְן אַרְדָּעָנוֹנָגָן די וַיְידִישָׁ אַפְּטִילְוָנָגָן פון דער ביבליאָד
טע.

די ענְגָּלִישָׁ אַפְּטִילְוָנָגָן פון דער ביבליאָטָעַ, וועלכע אָיוֹ
פארנאָכְלָעָסְיקָט פון יָאָרָן, געפִּינְט זיך נָאָךְ אָלְאָיָן אַ נִּיטָּ
באָפְּרִידְקָנְדָּקָן צוּשְׁטָאנָדָן. עס ווועט דָּאָרְפָּן זַיְן די אַוְפְּגָּנָבָעָ
פון דעם קומענדִיקָן קָאָמוּטָעַ צוֹ ברענְגָּעָן אַיְן אַרְדָּעָנוֹנָגָן די
דאָזְיָוקָעָ אַפְּטִילְוָנָגָן.

מיר ווילְן דָּא פָּאָרְצִיוּבָעָן, אָוּ 50 פּוֹנְט אַיְזָה היִי - יאר
אייבערגענְגָּבָן געווארן דער, "קדימה" פון דער יָרָשָׁה, וואָס
יהודָה גְּרִינְהָוִזָּ עַיְּהָ האָטָ אַיבְּעָרְגָּעָלָאָזָן אָוִוָּה אַיְנְצָקוּפָּן
ביבער פָּאָרָ דער ביבליאָטָעַ. די אַיְנְגָּעָקוּפָּטָעַ פָּאָרָ דעם גָּלָטָ
ביבער טָרָאָן דעם סְטוּמָפָּלָ, "איַנְגָּעָקוּפָּטָ פָּאָרָן פָּאָנָדָה, וואָס
יהודָה גְּרִינְהָוִזָּ עַיְּהָ האָטָ גָּלָאָזָן דער, "קדימה-ביבליאָטָעַ".

קִינְדָּעָר - בִּבְלִיאָטָעַ

די נוֹיְטוּוֹנְדִּיקִיטָ פָּוּן אַ גּוֹטָרָ וַיְידִישָׁרָ קִינְדָּעָר - בִּיבְלִיאָטָעַ
לְיאָטָעַ פִּילְטָ וַיְדָ אַיְן מַעְלָבוֹרָן פָּוּן נָאָר אַ לאָנְגָּנָרָ צוֹיֶּת. די
בִּבְלִיאָטָעַן, וועלכע געפִּינְט זיך בֵּי דֵּי וַיְידִישָׁ שְׁלוֹן אָוּן בֵּי
דער בִּיאָלִיךְ - שְׁוֹלָעָ, זוֹינְעָן נִיט אִימְשָׁטָאנָדָ צוֹ בָּאוֹרָן אָלְעָ
קִינְדָּעָר מִיט גּוֹטָעָ וַיְדִישָׁ אַזְּנָעָמָן בִּיכְעָרָה. אַיְזָה גְּרוּזָ
סְעָרָ צָאָל תְּלָמוֹד - תְּרוֹותָ זוֹינְעָן בְּכָלְ נִיט פָּאָרָן קִין סְינְדָרָ
בִּבְלִיאָטָעַן. דער גְּרָעַטָּר טoil וַיְידִישָׁ קִינְדָּעָר, וואָס בָּאוֹזָכָט
איַנְגָּאנְצָן נִיט קִין וַיְידִישָׁ צָוָגָאָבָ - שְׁלוֹן, גּוֹנִיסָט בְּלוֹיזָ פָּוּן
עֲנָגְלִישָׁ בִּבְלִיאָטָעַן.

בְּכָדוֹ אַוְיסְצָוְפְּלָן דעם דָּאָזְיָקָן - בְּלוֹיזָ האָטָ די, "קדימה"
געפִּינְט הַיְינְטִיקָס יָאָר אַ קִינְדָּעָר - בִּבְלִיאָטָעַ, פָּוּן וועלכער
עַס קָעְנְעָן גָּעָנִיסָן אָלְעָ וַיְידִישָׁ קִינְדָּעָר, נִיט גּוֹקָסְטָ דָרְרוֹף צִיָּ
זְוַיְעָרָעָ עַלְתָּעָרָן זוֹינְעָן מִיטְגְּלִידָעָר פָּוּן, "קדימה" אַדְעָרָ נִיטָּ.
די קִינְדָּעָר וּוּעָרָט נִיט גָּעָנוֹמָעָן קִין שְׁוֹם אַפְּצָאָלָ פָּאָר אַוְיסָ
בָּאוֹגָן בִּיכְעָרָ אַיְן דער בִּבְלִיאָטָעַ. דָּאָס אַיְנְצָיקָעָ, וואָס דָּאָס
קִינְדָּעָר טָאָן — אַיְזָה בְּלוֹיזָ אַיְנְצָאָלָן 5 שְׁילָנָגָ אלְסָ דָעְפָּאָ
זִיט פָּאָרָן בּוֹךְ.

די בִּבְלִיאָטָעַ צְיוּלָט הַיְינְטִ שְׂוִין 228 וַיְידִישָׁ, העברישע
שְׁאָוּן עֲנָגְלִישָׁ בִּיכְעָרָ. דער גְּרָעַטָּר טoil פָּוּן זַיְן אַיְזָה

ביז 6.6.52 י. ראנפראט (פארוציאר פון 17.7.52), נ. גרייד בענברג, י. האניג, ב. ווארשאוסקי, ב. רוזען, ח. רוזענבעם, ג. רוצקי, י. שפערלינג (ביז 2.9.52).
 ס. פינאנס - קאומיסיע: טש. דיקי (פארוציאר), ס. בורשטיין, י. בלוטהאל, ח. מאדראווניך, י. פושט.
 ס. ביבליאטטעק - קאומיסיע: י. גליקסמן (פארוציאר), צ. באדרענשטיין, י. בלוטהאל, א. וועלענוקאוץ, ע. טאבטשניך. עם האבן מיטגעארבעט אין דער קאומיסיע די פרוינט: ח. מאקטאוץ אוון ב. עזראוויטש.
 ס. ווירטשאפט - קאומיסיע: א. רוזענבעם (פארוציאר), ח. אייזענברודץ, צ. באדרענשטיין.
 דער עקווקטיוו האט אפנעהאלטן 13 זיצונגן, די קויל-טור - קאומיסיע — 14, די פינאנס 6, די ביב-לייאטטעק - קאומיסיע — 9, די ווירטשאפט - קאומיסיע — 1.

סעקרעטארויאט און אדמיניסטראצייע

דער סעקרעטאר פון דער "קדימה" איזו פרוינט 5. פרידמאן;
 דער אדמיניסטראטור — פר' ש. פאדעם; ביבליאטעהאר — פר' ד. נומענבוים; הויז אופזועער — פר' וו. פוקס; איינקאד-סענט — פר' ה. שטרכער.
 דער קאומיטעט דרייקט אווים זוין צופרידנקייט מיט דער ארבעת פון די "קדימה" — באאמטן.

באוועגונג פון מיטגלאידער

זו דער פאראציארידיקער בארכיטט - פארואמלונג האט די "קדימה" געציילט 1337 מיטגלאידער. איזו משך פון בארכיטט יאר זיינען צונעקסומען 195 מיטגלאידער. צוליב ניט צאלאן מיט גליד אפצאל זיינען אויסגעשטראבן געווארן 177 מיטגלאידער. 7 מיטגלאידער האבן פאראלוזן אויסטראלייע איזו 7 מיטגלאידער זיינען געשטארבן. זו דער איצטיקער בארכיטט - פארואמלונג צוילט די "קדימה" 1341 מיטגלאידער, איזו דעם 310 פרויען.

כִּיְבַּלְיָאַטְעָק

די ביבליאטטעק איזו אפנ פון 7.30 ביז 9.30 יעדן אונט חווין פרויטיק, שבת און ייד. יומ — טובים. איזו דער ביבליאטטעק זויר-נען פאראן 2962 יידישע ביבער, 2079 ענגליישע איזו 472 הע-ברישע, צוזאמען 5513 ביבער. פארן יאר זיינען צונעקסומען 223 יידישע ביבער, 99 ענגליישע איזו 5 העברישע. איזו משך פון יאר זיינען ארויסגעצונן געווארן א צאלאן עריסטגען יידישע ביבער, וועלכע צוזאמען מיט די פאראפלענע באטרעפעט .38.
 איזו משך פון יאר זיינען צונעקסומען 65 ליענער איזן ביב-לייאטטעק. די אלגעמיינע צאלאן ליענער איזן ביבליאטטעק באטרעפעט איצט 559, פון דעם אקטיווע .349
 250 ליענער זיינען ארויסגעפאלן איזו משך פון יאר. דאס זיינען ארויסגעפאלן מיטגלאידער, געתטארבגען און דער

דר קאמיטעט האפט, אז איז קומינדיין יאר ווועט איז צו זאמענארבעט צושטאנדרקמען און איז דאס ווועט פיל העלפֿן צו פארשענען און הויבּן דעם ניווא פון די "קידימה" - אונטגען. מונגען.

איבערגעבענדיך די מיטנליידער דעם איזטישן בארכט, האפט דער קאמיטעט, אז די מיטנליידער וועלן איינזען, אז ניט געקסט אויף די פילע שוורזקיין, איז דאן דורך דער האלטן יידישע קולטור - ווערטן איז אונדזער ישוב און עס איז דער ווונטש פון דעם קאמיטעט, אז די אינסטייטיזיע, וואס האט דערלעבט היינטיקם יאר צו איר 40-יאריךן יובל, זאל וויטער וואקסן און זיך אנטווקילען פארן וויל פון דעם ישוב און דעם יידישן פאלק.

קאמיטעט און קאמיסיעט

די לעצטעה יערליך אלגעמיינע פארוזאמלונג פארן 40-טן טעטיקיטס - בארכט איז פארגעקומען דעם 25-טן נאועומבער 1951 אונטער דעם פארוזי פון פרײנט. האנגן. פרײנט. איז ווידער איזן אלס פרײנט. האנגן איז ווידער איזן אלס פרײנט פון "קידימה" אופן יאר 1951-1952. דער עקזוקטיוו איז באשטאאנען פון די פרײנט. האנגן, ס. בורשטיין, י. פושעט, נ. סוכאואולסקי (געשטארבן דעם 6.6.52), טש. דיקי און ה. מיידאווניק. פון 1.7.52 איז פר' ח. רוזנברענס ארויין איז עקזוקטיוו אלס פארטרעטער פון ערנ' שעקרעתא.

דר קאמיטעט האט אַפְּנַחַלְתָּן 14 זיזונגען מיט דער פאלגנדיינער באטיליכונגנ: ס. בורשטיין, י. גליקסמאן, נ. גרייד פענברג — 14; א. בארענשטיין, טש. דיקי, י. האנגן, י. דאל פאפרט, א. רוזעכט — 13; י. בלוטהאל, ח. רוזנברענס — 12; י. פושעט, ע. טאבאטשניק — 10; ה. מיידאווניק, א. זשען לוזנקאואר, י. רוזקי — 9; ב. ווארשאואולסקי, ב. רוזען, י. ראטמאן — 8; י. שפערלינג — 7; נ. סוכאואולסקי, ה. איז זענבריך — 6.

באלגבערונג: פר' מ. באלבערוישק איז איסנונגעווילט גע-ווארן איז קאמיטעט, אבער ער האט גלייך נאך דעם רוזיגנרט. פר' י. ראטמאן איז אינגעעלאדן געוואדן איז קאמיטעט דעם 6.5.52 אלס וויטערדריךער כאנדיראט, איסגעווילט אויף דער לעצטער אַלְגַּעֲמִינְדָּר פארוזאמלונג נאך דעם ווי פר' א. מאשיין האט זיך אַפְּגַּעַזְאַנְט אַנְצְּנַעַמְעָן די אַיְנָלָדָוָנָג. פר' י. שפער-

לינג האט רוזיגנרט פון קאמיטעט 2.9.52.
עם האבן געארבעט איז משך פון דעם יאר פאלגנדיינער
קאמיסיעט:
א) קולטור - קאמיסיעט: נ. סוכאואולסקי (פארוזי-ער

קאמיטעט - וואלן. די גראופע האט פארגעשלאנן, אז די מיטר גליידער זאלן קענען ווילען דעם קאמיטעט דורך צוישין זיעדרע שטיימען דורך פאסט אונשטאט ווי עם פירט זיך בי איזט, אז יעדער מיטנאליד דארף קומען צו דער אלגעמעינער פאזרזאַל לונג און דארט ווילן דעם קאמיטעט. דער פארשלאנ פון דער גראופע איז דורךעפאלן.

דער קאמיטעט איז איז דער מיינונג, אז מעערערע פונקטן פון דער קאנסטיוטוציע פון דער „קדימה“ דארפּן געגערטט ווערן. דעריבער האלט דער קאמיטעט פאָר נויטיק צו רופּן אַ בריטע באָראָטונג פון „קדימה“ - מיטנאלידער, וועלכע זאלן צוינרייטן אַ נײַע קאנסטיוטוציע. צוֹלִיב דער אַיבערלְאַדְנְסִיט פון אַרבּעט, איז דער קאמיטעט ניט אַימְשְׁטָאנְד געוווען צו רופּן אַזָּא באָראָטונג הײַנטיקס יאָר. דאס ווועט דארפּן זיין די נאָענטסטע אוּפּגָּאָבע פון צוקונפְּטִיקון קאמיטעט.

עם איז געוווען דער ווונטש פון קאמיטעט איזן פון דעם פרעיזענט פֿרֶ, ז. האנג זו שאָפּן היִי - יאָר אַ נײַע „קדימה“ - יוננט - אַרגְּאנְזְּאַצְּיעַ“, וואָס זאל אַריינגעמען אַז זיך די יידישע יוננט פון אלע ריכטונגנען. נאָר מעערערע באָראָטונגנען מיט די פֿאָרְשְׁטִיעֵר פון די היגע יוננט - אַרגְּאנְזְּאַצְּיעַם, האָט זיך אַרוּיסְּנְבּוּזָן, אַז די יידישע יוננט, וואָס אַז אַיר גראָטען טִיל אַיְינְגָּשְׂלָאָסְן אַין אַיְינְגָּר פון די פֿינְק אַדרער מעָר עַקְוִיסְּטִירְנְדִּיקָע אַידְעָאַלְגְּאַצְּיעַם, יוננט - אַרגְּאנְזְּאַצְּיעַם, אַז עַמְּרָע פֿאָרְאִינְטְּרָעָסִיט אַז אַנְזָצָן דעם לאָקָאָל פון „קדימה“ פֿאָר זַיְעָר אַיְנְרָלְעָכָר טַעַטִּיקִים, ווי זו שאָפּן אַ נײַע אלגעמעינע יוננט - אַרגְּאנְזְּאַצְּיעַ בּיִי דער „קדימה“. דער דיבער האָט דער קאמיטעט באָשָׁאָסָן צו דערלוּבָן אַרְיוּ יוננט - אַרגְּאנְזְּאַצְּיעַם, וואָס האָבָן זיך וועגן דעם געוואנְדָן, צו אַנְזָצָן די זאלן פון „קדימה“ פֿאָר זַיְעָר אַיְנְרָלְעָכָר טַעַטִּיקִיט פֿרְיוּ פון אַפְּצָאָל. אַיז מַשְׁךְ פון דעם יאָר האָבָן אוּפּ דעם סְמָךְ זיך באַנְזָצָט מִיטָּן לאָקָאָל פון דער „הַבּוֹנִים“, דער „בִּיתְרָה“ אַזְזָר דער „סקִיהָ“. אַז צָמָס סּוֹהָאָ פֿאָר וּרְעָטָר וּוּגָן דעם „קדימה“ - טַעַטָּר - קְרִיּוֹן.

דער קְרִיּוֹן האָט דערגרוּיכְט הײַנטיקס יאָר אַ גָּאָר הוּיכָע אַרטִּיסְּטִישָׁע שְׁטוּפָע אָונְטָעָר דער רֻעְזִישִׁי פון יעְקָב וּוּיְסְּלִיעַ אַזְזָלְאָדָר. אַזְעָלְכָע פֿאָרְשְׁטָעָלְגָּוּגָען ווי „שְׁוּעָר צָו זַיְוִן אַ יִדְ“, „דְּרִיְיָ פֿרְוּעָן“ אַזְזָלְאָדָר - בָּאוֹנְדָעָרָס די לְעַצְתָּע - „קְדוּשָׁה“, וועלְן זַיְכָעָר אַרְיִינְגִּינִּין אַיז דער גַּשְׁיכְטָע פון יְהִידִישָׁן טַעַטָּר אַיז מַעְלָבָרָן אַלְמָס די דערפֿאַלְגְּוִיכְטָע אַוּפְּפִירְדָּנָען. דער קאמיטעט אַיז אַכְּבָר באַזְאָרָט מִיט דעם, וואָס דער קְרִיּוֹן, אַיז גַּעֲיָעָנָגָן גָּאָר גְּרוּסָע אַוּפְּפִירְדָּנָען, האָט פֿאָרְגָּעָס אַז דער טַעַטִּיקִיט פון „קדימה“ אַזְזָלְאָדָר וּוּיְנִיק גַּעֲהָלָפָן הַיְּינְטִיקָס יאָר דער קְולְטוֹר - קָאָמִיסְיָע אַיז אַיר אַרְבָּעָט. עַמְּ אַיז נִיט אַיְינְמָאָל אָונְטָעָר גְּרָאָפָּה גַּעֲוָאָרָן דָּרָךְ דעם קָאָמִיר טַעַט, אַז אַ דערפֿאַלְגְּרִיכָע קְולְטוֹר - טַעַטִּיקִיט קָעָן בְּלוּזָן דָּאָן גַּעֲמָלָט זַיְוִן, ווען בִּידְעָן קְעָרְפְּרָשָׁאָפָּטן — די קְולְטוֹר - קָאָמִיר מִיסְיָע אַזְזָר טַעַטָּר - קְרִיּוֹן וועלְן עַגְּגָן צָוּזָמָעָרְבָּעָטן.

אלע יידישע קהילות, אינסטיטוטזים און ארגאניזאציעס און אויסטראלייע, זיינדר אנטשטייאונג, זיינדר געראנגל פארן קוּם און זיעיר דער גנדייכונגגען. Adams אַרוויזעַבָּן דעם זאמל - בּוֹך איז אַרְבּוֹבּוֹנְדָּן מיט אַ רִזְקָעֵד אַרְבּוֹטָפָן זַמְלָעָן אָזֶן באָז אַרְבּוֹטָן מַאֲטָעָרְיָאָלָן, וואָס פַּאֲדָעָרטָט אַ סְּךְ צִיּוֹת אָזֶן אַ סְּפָעָז צִיּוֹן בּוֹדְזָעַט. אַ הִיפְשָׁעָר טַיּוֹל פּוֹן דֻּעָם מַאֲטָעָרְיָאָל אָז שְׂוִין צְנוּיָּוְנְגָּזָּמְלָט גַּעֲוָאָרָן דּוֹרָךְ דֻּעָם סַעְקָרָעָטָרְיָאָט פּוֹן "קְדִימָה", אָזֶן דַּעַר קָאַמִּיטָּעָט הַאֲפָט, אָז קוּמָעָנְדִּיקָן יָאָר וּוּטָט דַּי "קְדִימָה", מיט דַּעַר אָונְטָעָרְשָׁטִיכָּזָּגָּן פּוֹן אַרְעָא מִיטְנָלִיָּה דַּעַר אָזֶן דַּעַר גַּאנְצָּעָר יִידְיָשָׁעָר גַּעֲזָלָשָׁאָפָּט אָז אַוִּיסְטָרָאַלִּיעָ, זַיְן אִימְשָׁטָאָנְדָּן אַרְוִיסְצָּוֹגָּעָבָּן דָּאָס וּוּכְטִיקָּעָ וּוּרְקָעָ.

אָז זַיְן אַלְגָּעָמְיָינְעָר קָוְלוֹטָר - גַּעֲזָלָשָׁאָפָּטָלְעָבָּר - טָעָז טִקְיִיט הָאָט דַּעַר קָאַמִּיטָּעָט זֹק בָּאַמִּיט אִינְגָּזָּוּאַרְדָּעָנְעָן אַנְיָיָן טָעָרָעָסָאָנְטָע אָזֶן פָּאַרְשִׁידָּנְאָרְטִיקָּע אָונְטָעָרָנְמָוְנָגָּעָן וּוּגָּנָּן אַקְטָעָלָע עֲנֵיָּנִים פּוֹן הַיָּיָן אָזֶן אַלְגָּעָמְיָינְעָם יִוְרָשָׁן לְעָבָן, וּזְיִזְרָעָא אַוִּיךְ אַוִּיךְ לִיְּטָעָרָאָרִיש - גַּעֲזָלָשָׁאָפָּטָלְעָבָּע טָעָמָעָם.

מִיר ווּלְזָן דָּא פָּאַרְצִיוּכָּבָּעָנְעָן דֻּעָם פְּלָוְצְלִינְגָּן טּוֹיטָ פּוֹן דֻּעָם עָרָן - סַעְקָרָעָטָר נַחְמָן סַוכָּאָוּאַלְסָקִי, וואָס אָזֶן גַּעֲוָעָן פָּאַר דַּעַר "קְדִימָה" זַיְעָר אַ נְרוּסָעָר קְלָאָפָּ. נָ סַוכָּאָוּאַלְסָקִי עַ"ה אָזֶן גַּעֲוָעָן אַיְינְעָר פּוֹן דַּי הַוּפְטָ - זַיְלָן, אַוִּיךְ וּוּלְכָבָעָ עַמְּשָׁטָה הָאָט זֹק גַּעֲשְׁטִיכָּט דַּי טָעָטִיקִיט פּוֹן דַּעַר אַינְסְטִיטָוּצִיע. עַר אָזֶן גַּעֲוָעָן דַּעַר אַינְיִצְּאָטָר אָזֶן דַּעַר אַרְגָּאָנְיָזָאָטָר פּוֹן אָזֶן גַּאנְצָאָר דַּי אָונְטָעָרָנְמָוְנָגָעָן אָזֶן עַמְּשָׁטִיקָעָמָעָן דֻּעָם קָאָר מִיטָּמָעָט נּוּט אַזְוִי גַּרְיָנָג צּוֹ פָּאַרְפִּילָן דֻּעָם בְּלָוִזָּן, וואָס אָזֶן מִיטָּזָּוּט אַנְטָשָׁטָאָנְעָן.

מִיר טָאָרָן נִיטָּפָאַרְשָׁוּיָּוִינְגָּן דֻּעָם אַפְּקָלָאָגָּן וואָס עַמְּשָׁטָה הַאָבָּן חִינְנִיקִים יָאָר גַּעֲהָטָמ אִין "קְדִימָה" דַּי רְדוּפָה אַוִּיךְ יִידָּן אָזֶן יְוּדִישִׁקִּיט אִין סָאוּוּט - רָוּסָלָאָנְד אָזֶן אִין דַּי לְעַנְדָּעָר הַיְנָטָעָר דֻּעָם "אַיְזָעָרָנָעָם פָּאַרְהָאָנָגָן". דַּי יְדִיעָות, וואָס קוּמָעָן כָּסְדָּר אָזֶן מַעְבָּר לִיְם וּוּגָנָן דַּי "רַיְנִיקָוְנָגָעָן" פּוֹן יִידָּן, וּוּגָנָן דַּעַר גַּעֲצָוָגָנְעָר אַסְיְמִילָאָצִיע, וּוּגָנָן דַּעַר לִיְקוּדָאָצִיע פּוֹן דַּי יְוּדִישָׁע שָׁוֹלָן, פּוֹן דַּי יְדִישָׁע שְׁרִוְיבָּה, וּוּגָנָן דַּעַר אַפְּרָטָאָצִיעָם פּוֹן יִידָּן — בָּאָוּמָרָאָיָקָן אַלְזָן מַעְרָאָן מַעְרָדָעָם וּוּאַקְזָעָמָעָן טַיּוֹל פּוֹן דַּעַר הַגָּעָר יְדִישָׁעָר בָּאַפְּקָלָעָרָגָן. אָזֶן אַזְוִי וּזְיִזְרָעָא אַזְוִי דַּי טָרָאָגָנָעָר דְּרִיְמִיקָּעָר אָזֶן פָּעָרְצִיקָּעָר יָאָר, וּוּגָנָן דַּי "קְדִימָה" אָזֶן גַּעֲוָאָרָן דַּעַר צָעָנְטָר פּוֹן יְדִישָׁע נַעֲרוֹן - סִיסִי טָעָם, וואָס הָאָט כָּסְדָּר רַעֲגָנְרָט אַוִּיךְ דַּעַר פִּוְישָׁעָר פָּאַרְדִּי נִיכְטוֹנָגָן פּוֹן דַּי יְדִישָׁע קְהָלוֹת אִין אַיְרָאָפָעָ — אַזְוִי הָאָט דַּעַר "קְדִימָה" - קָאַמִּיטָּעָט הַיְנָטָיקִים יָאָר גַּעֲזָוְנִין דַּי אַוִּיפְמָעָרָקִי זַמְקִיּוֹת פּוֹן דַּעַר יְדִישָׁע בָּאַפְּקָלָעָרָגָן אָזֶן אוּסְטָרָאַלִּיעָ אַוִּיךְ דַּי גַּעֲשָׁעָנְיִישָׁן, וּוּלְכָבָעָ קוּמָעָן אִיצְטָמָפָר אָזֶן דַּי לְעַנְדָּעָר פּוֹן מַזְרָח - אַיְוֹרָאָפָעָ.

אוּפָן פָּאַרְלָאָגָן פּוֹן אַ גְּרוּפָע מִינְגָּוְדָעָר הָאָט דַּעַר קָאָר מִיטָּעָט הַיְנָטָיקִים יָאָר גְּעוּרָפָן אָז אַוִּיסְטָרָאַרְדָּנְטָלְעָבָּעָ פָּאַרְדִּי זַמְלָוְנִיגָּן. דַּי גְּרוּפָע הָאָט גַּעֲוָאָלָט עַנְדָּעָר אַ דַּי פָּאַרְאָנְרָאָפָן פּוֹן דַּעַר קָאַמִּיטָּעָטָזָּעָ פּוֹן דַּעַר "קְדִימָה" אָזֶן דַּעַר פְּרָאָנָע פּוֹן

יד. נאציאנאלע ביבליואטעק, קדימה'

עירלעבער פאריכט פָּאָרֶן 41 טַעַטְקִיְּטֵסְ-יָאָר

חוובע פרוינט, מיטיגלידער פון דער "קדימה",
מיר האבן דעם בבוד איז איבערזונגען דעם 41-טן
טטעטיקיטס און קאסע - בארכט פון דער יידישער נאציאנאלע
ביבליואטעק "קדימה" פָּאָרֶן יאָר 1952.
צוווי וויכטיקע דאטעס זייןען אויסגעפאָלן היינטיקס יאָר:
100 יאָר. 5. פָּרֶץ און 40 יאָר "קדימה".
דער קאמיטעט האט גלייך אין אנהויב פון זיין קאדענץ
אויסגעאָרבעט א פָּלָאן פון א גאנצער רוי פֿיעַרְזְּגַעְן און קוֹלְ
טוֹר אַונְטַעֲרַנְעַמְוָנְגַע, וואָס זָלָן ברענגען צום אויסדרוק
אט דֵי צְוּוֹיָה וויכטיקע דאטעס. בכדי דֵי דָאָזְקָע פֿיעַרְזְּגַע
זָלָן אַרְיָנְבָּרְעַנְגַע וואָס מעָר יְסִטְוּבְּדִיקְיָה אָוָן ווָאָרְעַמְקִיט
אין הַגְּנִין יְדִישָׁן לְעָבָן, אָוָן בְּכָדֵי זַיְהָ זָלָן פָּאָרֶן טַעַטְקִיְּטֵסְ-עַפְּרִין
דעם הַגְּנִין יְדִישָׁן עַולְמָ מִתְּן יְדִישָׁן בּוֹך אָוָן יְדִישָׁן גַּעַרְעַטְן
וָאָרט אָוָן סְטִימְוּלִין דֵי יְדִישָׁן קָלְטוֹר אָרְבָּעָט אָוָן אָוִיסְ
טָרָאָלִילָע בְּכָלְלָה, האט דער קאמיטעט באַשְׁטִימָט אַיְינְצְׂוָלָאָדָן צָו
דֵי דָאָזְקָע פֿיעַרְזְּגַע דעם גְּרוּסָן יְדִישָׁן דִּיבְּכָרָא אָוָן שְׁרִיְּדָי
בְּעָר אָוָן אַמְּעָרִיקָע — ה. לְיוֹוּוֹקָן. נָאָך אַלְגְּעַנְדְּרָעָר קָאָרְעָסָי
פָּאָנְדְּעָנְצִי האט ה. לְיוֹוּוֹקָן אַגְּנָעַנוּמָן דֵי אַיְינְלָאָדוֹנָג, אָבָּעָר
וְעַן אלְעַהֲבָנָה צָו זַיְהָ קָוּמָעָן זַיְהָנָעָן שְׁוֹיָן גַּעַמְאָכָט גַּעַר
וְאָרָן, אָוָן אַנְגְּעַמְוָמָעָן פָּוֹן אִים אַ דִּיעָה, אָז זַיְהָ גַּעַזְוָנָט - צָו
שְׁתָאָנָד דָּעַרְלְוִיבָט אִים נִיט צָו אַונְטַעְנַעַמָּעָן דֵי נְסִיעָה הַיְּנִינָה
טִיקָּם יָאָר. דער קאמיטעט האט דָעַרְלְוִיבָט נִיט גַּעַהְאָט קִיְּזָן אָנָּר
דער בְּדִירָה וְוִי אַיְינְצְׂוָאָרְדָּעָנָעָן דֵי פֿיעַרְזְּגַע מִיט דֵי בְּעַסְטָע
לְאָקְאָלָע בְּחוֹhot. מִיר פָּאָרְצִיְּכָעָנָעָן מִיט צְוָרְדָּנְקִיטָּס דעם
דָּרְפָּאָלָג פָּוֹן דָעַס פָּרֶץ - חֹדֶש אָוָן דֵי אַיְמָפָּאָזְנָטָע פֿיעַרְזְּגַע
פָּוֹן "0 4 יָאָר קְדֵם הָ", וואָס האָבָן אַרְיָנְבָּרְעַאָכְט
אַסְטָרְדָּעָה וְבָנְקִיטָּס אָוָן יְסִטְוּבְּדִיקִיטָּס אָוָן אַונְדְּזָעָר הַגְּנִין
יְדִישָׁן לְעָבָן.

אין שיוכות מִיט 40-יאָרִיקָן יוּבָּל פָּוֹן "קדימה", האט
דער קאמיטעט באַשְׁלָאָסָן אַרְיָסְצְׂוָגָעָן אַזְמָל - בּוֹך, וואָס
זָל מִיט זַיְהָ פָּאָרְשְׁטָעָלָן 40 יָאָר יְדִישָׁן לְעָבָן אָוִיסְטָרְ
דָּאָלִיעָה. דָאָס זָמָל - בּוֹך דָאָרָף אַרְומָנָעָמָעָן דֵי גַּעַשְׁיכְּטָעָ פָּוֹן

יד. נאציאנאלע ביבליאטעך, קידימה'

איין מעלבוֹרָן

אמטן פון 25-טן נאומעטער 1951 ביזן 2-טן דעכ. 1952

עקזע קומז:

מר. י. האנג — פרעוזידענט

מר. ס. בורשטיין — וויצע-פרעוזידענט

מר. י. פושעט — וויצע-פרעוזידענט

מר. ג. סוכאַזּוֹאַלְסְקִי — עֲרֹן-סֻקְרָעַטָּאָר
(געשטאָרבּוֹן דעם 6.6.52)

מר. טש. דיקי — עֲרֹן-קָסִירָעֶר

מר. ח. רָאוּעַנְבָּעָם — סֻקְרָעַטָּאָר (פון דעם 1.7.52)

מר. ח. מֵיאָדָאָוּנוֹןִיך — גַּעַהְיִלְפָ — עֲרֹן-קָסִירָעֶר

ק אַמִּיטָּעַט:

מר. י. רָאַפְּאַפְּאַרְט

מר. ה. אַיְזָעַנְבָּרוֹן

מר. ב. רָאוּעָן

מר. ג. בָּלּוֹטָהָאָל

מר. א. רָאוּעַנְבָּעָם

מר. ג. גְּלִיקְסְּמָאָזְּן

מר. י. רָאַטְמָאָן (פון 6.5.52)

מר. ג. גְּרִיפְּעַנְבָּרג

מר. ג. רָוּצְּץִי

מר. ב. וּוֹאַרְשָׁאַוּסְּקִי

מר. י. שְׁפָעָרְלִינְג (רְאוּגְּנִירְט

מר. א. זְשִׁילְעַזְּנִיקָּפּוֹן

דעם 2.9.52)

מר. ח. פָּאַכְּאַטְשְׁנִיךְ

עֲרֹן-אַדְוֹוָאָקָאָט : מר. י. אַקְנָא 66. ב.

אוֹיְדִיטָאָר : מר. ל. סְטָאָן

סֻקְרָעַטָּאָר : מר. ל. פְּרִידְמָאָן

אַדְמִינִיסְטְּרָאַטָּאָר : מר. ש. פָּאַדְעָם

בִּיבְּלִיאָטְעָקָאָר : מר. ד. גְּזַעְנְבָּוּסְּמִים

הַיוֹזָאָוִיפְּעָעָר : מר. וו. פּוֹקָסְּ

אַינְקָאָסָעָט : מר. ל. שְׁטָרְיוֹיכְּבָּעָר

בעת דער דזוייקער בארכיכט איז שווין אפגעגעבן גע-
ווארן אין דורך, איז דער האלטן געוואָרַן די טרויעֶרְיךָ
ידיעה וועגן דעם טויט פון ערשותן פרעוזידענט פון ישראל

דר. חיים זוייצמאָן עיַיחַ

די "קדימה" האט אויפגעגענו מען די ידיעה מיט גראָיס
צער און צוֹאַםְעָן מיט מדינַת יִשְׂרָאֵל און די יִדְּזָן אַיבָּעָד
דער גָּרָרָעָר וּוְעָלָט זִיךְ פֿאָרָאַיְנִיקָּט אַין דעם טרויעֶר נַאֲךָ
דעם גְּרוּסָן יִדְּזָן, וּוְלְכָעָר הָאָט זִיךְ גָּאנָץ לְעָבָן גַּעֲוִידָה
מעט דעם יִדְּזָן פָּאָלָק.

אייבָּעָר דער גָּעְבִּידָע פֿוֹן "קדימה" איז זיבָּן טָעָג
געַהָּאנְגָּעָן די נַאֲצִיאָנָאָלָעָ יִשְׂרָאֵל - פָּאָן אַלְמָן צִיּוֹן פֿוֹן
טרויעֶר.

י. נ. ב. עקדיימ ה"



געגרינדעת 26-טן דעצטער, 1911

י. נ. ב. "קְדִימָה"

ליגאנן סטראיט, נארט קארלטאון 842-834

ט עטיקייטס - באריכט

פָּרֶדֶעֶר צִיּוֹת פּוֹנַץ

25-טן נאומעטער 1951 ביזן 2 טן דעצעטער 1952

קאמע-כאריכט אונ באלאנס

ש א ב ל 14 טז ט א ט י ק י ט ס ש י א ב

פונז 31טן אוגוסט 1951 ביזן 1טן סעפטעטמבער



פיעורונג פון 40iar Kadima
פרעוזידענט יהודא האניג האלט די דערעפענונג - רעדע

40 יָאָר „קָדִימָה“



געגוריינדעת 26-טן דעצטמבעער, 1911

יָאָר בָּבֶל „קָדִימָה“

ליינגן סטרויט, נארט קארלטאון 842-834

קאפֿסְע אָוֹן טַעַטִּיקְיִיטְס - בָּאֲרִיכְכְט
פָּנוּ דָּעֵר יִדְּיוּשָׁעֶר נַאֲצִיאָנָאַלְעָר בִּיכְלִיאַטְעָק

„קָדִימָה“

פָּאוּרָן 41-טָן טַעַטִּיקְיִיטְס - יָאָר

נָאוּעַמְכָעָר

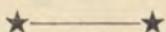
1952

מעלבוּרָן

100 יָאָר יִ. ל. פְּרִיז



JEWISH NATIONAL LIBRARY "KADIMAH"

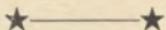


836-842 Lygon Street,
North Carlton, N.4.
November, 1952.

Dear Sir or Madam,

I have the honor, by direction of the President, Mr. J. Honig, to request your attendance at the 41st ANNUAL GENERAL MEETING of the above Society, to be held on TUESDAY, DECEMBER 2nd, at 6 30 p.m. sharp, at the Kadimah Hall, above address.

Yours faithfully,
L. FRYDMAN,
Secretary.



BUSINESS:

1. Confirmation of Minutes of previous Annual Meeting.
2. Reception and Adoption of Annual Report and Balance Sheet.
3. Nomination and Election of the Board of Management.
4. Any other Business that may occur.

NOTE.—Members wishing to nominate candidates for the 14 Directors of the Board of Management must be present at the meeting at 7 p.m. The nominees must express at the meeting their consent to be elected. No person absent from general meeting shall be eligible for nomination unless his written permission to be nominated shall be produced.

יד. נאציאנאלע ביבליאטעך, קידימה'

842-834 לייגאנ סטרויט, נארט קארלטאן

יְעָרָלֶכֶת פַּאֲרִיכֶט-פַּאֲרוֹזָאַמְלוֹנֶג

פָּאָרְנוֹן 14 טַעַטְיוֹקִי טַסְ-יִאָר

נַאֲוּוּמְבָעָר, 1952

חשובע פרינד,

דרערמיט האב אויך דעם כבוד, לוייטן אויפטראנג פון פרעד
זידענט מרד. י. האניג, אויך איינצולאדן אויף דער 41-טער
יערלעכער באַרְיכֶט - פַּאֲרוֹזָאַמְלוֹנֶג פֿון "קידימה".
די פַּאֲרוֹזָאַמְלוֹנֶג וועט פַּאֲרְקּוּמוּן דִּינְסְטִיק, דעם 2-טָן
דעצעמבער ה. י. אַוּוֹנֶט פִּינְקְטְּלָעֵד אַין זָאָל פֿון "קידימה".

מייט דרך ארץ
ל. פרידמאן, סעקרעטאר.

סְדָר הַיּוֹם :

- (1) אַיְבָּעַלְיִיעַנְעָן אַוּן באַשְׁטַעְטִיקָן דעם פְּרָאַטָּאַקָּאָל פֿון דָּעָר
לְעַצְמָעָר באַרְיכֶט - פַּאֲרוֹזָאַמְלוֹנֶג;
- (2) באַשְׁטַעְטִיקָן דעם יָרְלָעָכָן באַרְיכֶט אַוּן די גַּעַלְטְּדָעָכָע
נוֹנְגָעָן.
- (3) נַאֲמִינְרָן אַוּן אַוִּיסְוּוִילְן אַ נַּיְיעָם קָאַמִּיטָעָט;
- (4) אַנְדָּעָרָע עֲנִינִים, וּוָסָם וּוָעָלָן עֲוֹונְנָטוּעָל אַרְוִיְּפָנְגְּבָרָאָכָט
וּוָעָרָן.

בְּאַמְעָרָקָוְג :

מוֹנְדָּלְעָכָע נַאֲמִינְאַצְיָעָם פֿון קָאַנְדִּידָאָטָן צָוָם קָאַמִּיטָעָט
איַן אַ צָּאָל פֿון 14 וּוָעָלָן אַוִּיסְפָּנְגְּעָנוּמָעָן וּוָעָרָן אוֹיָף דָּעָר פַּאֲרוֹזָאַמְלָנֶג
לוֹנֶג 7 אַוּוֹנֶט. די אַרְוִיְּסְגָּנְשְׁטָעַלְטָעָה קָאַנְדִּידָאָטָן דָּאָרְפָּן אַוִּיסְמָן
דָּרְיָקָן אוֹיָף דָּעָר פַּאֲרוֹזָאַמְלוֹנֶג זַיְעָר הַסְּכָמָה גַּעֲוַיְוָלָט צָו וּוָעָרָן
אַדְעָרָקָעָנָן צָוְשִׁיקָן עַמְּ אַין אַ שְׂרִיפְטְּלָעָכָעָר פָּאָרָם.